

أكثر ٥٠٠ كلمة تكررًا في القرآن



THE
500 MOST
FREQUENT WORDS
IN THE QUR'AN

You will recognise over 81% of the words in the text.

Every word comes with its meaning, its frequency and a verse where you can find it.

How to use this book

This little book collects the **500 words** (more precisely, the **lemmas**, the dictionary base forms) that occur most often in the text of the Qur'an, in order of frequency.

Together they cover about **81%** of the words written in the text: on average, more than four words out of five. *Recognising* a word is not the same as *understanding* a verse: you also need grammar, context and a good commentary. Here you have a starting point.

How the words are counted

Every written word in the text (77,429 in all) is assigned to a single lemma, the one for its main part. Prefixes (such as **وَ** “and”, **بِ** “with”, the definite article) and pronouns attached to nouns or verbs are not counted separately. Suffix pronouns (**هُ**, **كُمَا**, **كُمَا...**) have a card of their own when they form the word together with a preposition, as in **لَهُ** “for him”.

The **verbs** are given in their base form (3rd person masculine singular of the past tense) and translated with “to”. Masculine and feminine, singular and plural of the same word are gathered on a single card.

How to read a card

#n position by frequency

Arabic + transliteration

Meaning in English

occurs N times in M verses

Example verse: the word is in gold

How to read the transliterated Arabic

◌َ ◌ِ ◌ُ	hamza: a brief stop of the voice, like the break in “uh-oh”
ع	‘ayn: a deep throat sound with no English equivalent
ā ī ū	long vowels
ḥ	a deeper, stronger breathy h
kh	like <i>ch</i> in Scottish “loch” or German “Bach”
gh	like a French <i>r</i> , made at the back of the throat
sh	as in “ship”
j	as in “jam”
th	as in “think”
dh	as in “this”
ṣ ḍ ṭ ḏ	“emphatic” s, d, t, z, said with the tongue drawn further back
q	a k said deep in the throat
aw, ay	diphthongs, as in “cow” and “eye”
Doubled consonants (<i>rabb</i> , <i>jannah</i>) are held longer, as in “book-keeper”.	

N°

#1

مِنْ
min

MEANING

from, of (origin)

occurs **3226** times in **2230** verses

EXAMPLE VERSE

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ

Around her neck is a rope of [twisted] fiber [111:5]

N°

#2

اللَّهُ
Allāh

MEANING

Allah (God)

occurs **2699** times in **1821** verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ

And that is not difficult for Allah [14:20]

N°

#3

مَا

mā

MEANING

what; that
which; not

occurs **2177** times in **1614** verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

And what can make you know what is the Night of Decree [97:2]

N°

#4

فِي
fi

MEANING

in, inside

occurs **1701** times in **1364** verses

EXAMPLE VERSE

وَمِنْ شَرِّ النَّفَثِ فِي الْعُقَدِ

And from the evil of the blowers in knots [113:4]

N°

#5

لَا

lā

MEANING

not; no

occurs **1691** times in **1259** verses

EXAMPLE VERSE

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ

But does he not know that when the contents of the graves are scattered [100:9]

N°

#6

إِنَّ

inn

MEANING

indeed, truly

occurs **1682** times in **1503** verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا

Indeed, We have given you, [O Muhammad], a clear conquest [48:1]

N°

#7

قَالَ

qāla

MEANING

to say

VERB

occurs **1618** times in **1321** verses

EXAMPLE VERSE

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

Say, "He is Allah, [who is] One [112:1]"

N°

#8

الَّذِي

alladhi

MEANING

the one who;
who, which

occurs **1468** times in **1245** verses

EXAMPLE VERSE

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ

Which mounts directed at the hearts [104:7]

N°

#9

عَلَى

‘alā

MEANING

on, upon; against

occurs **1445** times in **1177** verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ

And does not encourage the feeding of the poor [107:3]

N°

#10

كَانَ

kāna

MEANING

to be

VERB

occurs **1358** times in **1149** verses

EXAMPLE VERSE

بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ

Rather, worship [only] Allah and be among the grateful [39:66]

N°

#11

ذَا

dhā

MEANING

this, that

occurs **1058** times in **963** verses

EXAMPLE VERSE

فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ

For that is the one who drives away the orphan [107:2]

N°

#12

رَبِّ

rabb

MEANING

Lord

occurs **975** times in **866** verses

EXAMPLE VERSE

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

Say, "I seek refuge in the **Lord** of mankind [114:1]

N°

#13

هَمْ
هم
hum

MEANING

they, them

occurs **865** times in **758** verses

EXAMPLE VERSE

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ

When **they** were sitting near it [85:6]

N°

#14

مَنْ
man

MEANING

who

occurs **824** times in **676** verses

EXAMPLE VERSE

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ

But as for one whose scales are light [101:8]

N°

#15

إِلَى

ilā

MEANING

to, toward

occurs 742 times in 653 verses

EXAMPLE VERSE

أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ

Proceed to a shadow [of smoke] having three columns [77:30]

N°

#16

إِنْ

in

MEANING

if; not

occurs 703 times in 594 verses

EXAMPLE VERSE

كَلَّا لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ

No! If he does not desist, We will surely drag him by the forelock [96:15]

N°

#17

إِلَّا

illa

MEANING

except, unless

occurs **659** times in **601** verses

EXAMPLE VERSE

إِلَّا أَسْتَغَاءُ وَجْهَ رَبِّهِ الْأَعْلَى

But only seeking the countenance of his Lord, Most High [92:20]

N°

#18

هُ / هِ

hu / hi

MEANING

him, his (suffix)

occurs **637** times in **566** verses

EXAMPLE VERSE

يَصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ

By which is melted that within their bellies and [their] skins [22:20]

N°

#19

أَنَّ

an

MEANING

that; so that

occurs 616 times in 532 verses

EXAMPLE VERSE

بَلَىٰ قَدَرِينَ عَلَىٰ أَن نُّسَوِيَ بَنَانَهُ

Yes. [We are] Able [even] to proportion his fingertips [75:4]

N°

#20

أَمَنَ

āmana

MEANING

to believe

VERB

occurs 537 times in 478 verses

EXAMPLE VERSE

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ

O you who have **believed**, why do you say what you do not do [61:2]

N°

#21

هو
huwa

MEANING

he, him

occurs 481 times in 426 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

Indeed, your enemy is the one cut off [108:3]

N°

#22

يوم
yawm

MEANING

day

occurs 475 times in 437 verses

EXAMPLE VERSE

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ

It is the Day when people will be like moths, dispersed [101:4]

N°

#23

عَنْ

‘an

MEANING

from; about

occurs **465** times in **422** verses

EXAMPLE VERSE

فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ ۖ وَانْتَظِرِ إِنَّهُمْ مُنْتَظِرُونَ

So turn away from them and wait. Indeed, they are waiting [32:30]

N°

#24

أَرْضَ

arḍ

MEANING

earth, land

occurs **461** times in **440** verses

EXAMPLE VERSE

وَلِلَّهِ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

*And to Allah belongs the dominion of the heavens and the **earth**, and to Allah is the destination [24:42]*

N°

#25

إِذَا

idhā

MEANING

when; if

occurs 423 times in 383 verses

EXAMPLE VERSE

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

And from the evil of darkness **when** it settles [113:3]

N°

#26

قَدْ

qad

MEANING

already; indeed

occurs 406 times in 388 verses

EXAMPLE VERSE

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا

And he has failed who instills it [with corruption] [91:10]

N°

#27

كُم

kum

MEANING

you, your (plural suffix)

occurs 395 times in 333 verses

EXAMPLE VERSE

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونِ

So if you have a plan, then plan against Me [77:39]

N°

#28

قَوْمَ

qawm

MEANING

people, folk

occurs 383 times in 347 verses

EXAMPLE VERSE

كِتَابٍ فَصَّلْتُ آيَاتِهِ وَقُرَّأْنَا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

A Book whose verses have been detailed, an Arabic Qur'an for a people who know

[41:3]

N°
#29

عَلِمَ
alima

MEANING
to know

VERB

occurs 382 times in 340 verses

EXAMPLE VERSE

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ

And your Lord **knows** what their breasts conceal and what they declare [28:69]

N°
#30

آيَةً
āyah

MEANING
sign; verse

occurs 382 times in 353 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
الْجَحِيمِ

But those who disbelieved and denied Our **signs** - they are the companions of Hellfire

[5:86]

N°

#31

أَنَّ

ann

MEANING

that (after say,
know)

occurs **362** times in **319** verses

EXAMPLE VERSE

ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ

That [is yours], so taste it." And indeed for the disbelievers is the punishment of the Fire

[8:14]

N°

#32

كُلُّ

kull

MEANING

every, all

occurs **359** times in **341** verses

EXAMPLE VERSE

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ

*Woe to **every** scorner and mocker* [104:1]

N°

#33

لَمْ
lam

MEANING

not (past)

occurs 347 times in 327 verses

EXAMPLE VERSE

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

He neither begets nor is born [112:3]

N°

#34

جَعَلَ
ja'ala

MEANING

to make,
appoint, place

VERB

occurs 340 times in 306 verses

EXAMPLE VERSE

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ

Did He not **make** their plan into misguidance [105:2]

N°

#35

ثُمَّ

thumm

MEANING

then, next

occurs **338** times in **298** verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ

Then I seized the ones who disbelieved, and how [terrible] was My reproach [35:26]

N°

#36

رَسُولُ

rasūl

MEANING

messenger

occurs **332** times in **292** verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۖ أُولَٰئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ

Indeed, the ones who oppose Allah and His **Messenger** - those will be among the most humbled [58:20]

N°
#37

عَذَابٍ
'adhāb

MEANING
punishment,
torment

occurs 322 times in 306 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ

And those who are fearful of the **punishment** of their Lord [70:27]

N°
#38

رَأَى
ra'ā

MEANING
to see
VERB

occurs 311 times in 286 verses

EXAMPLE VERSE

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى

Does he not know that Allah sees [96:14]

N°

#39

سَمَاء

samā'

MEANING

sky, heaven

occurs 310 times in 297 verses

EXAMPLE VERSE

تَنْزِيلًا مِّنْ مَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى

A revelation from He who created the earth and highest **heavens** [20:4]

N°

#40

نَفْسٍ

nafs

MEANING

soul, self

occurs 295 times in 268 verses

EXAMPLE VERSE

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا

And [by] the **soul** and He who proportioned it [91:7]

N°

#41

كَفَرَ

kafara

MEANING

to disbelieve, be ungrateful

VERB

occurs 289 times in 269 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ

But they who **disbelieved** in Our signs - those are the companions of the left [90:19]

N°

#42

شَيْءٍ

shay'

MEANING

thing

occurs 283 times in 266 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا

And never say of anything, "Indeed, I will do that tomorrow [18:23]

N°

#43

أَوْ

aw

MEANING

or

occurs 280 times in 213 verses

EXAMPLE VERSE

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا

Say, "Be you stones or iron [17:50]

N°

#44

جَاءَ

jā'a

MEANING

to come

VERB

occurs 278 times in 262 verses

EXAMPLE VERSE

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَاقٍ وَشَهِيدٌ

And every soul will **come**, with it a driver and a witness [50:21]

N°
#45

عَمِلَ
‘amila

MEANING
to do, work

VERB

occurs 276 times in 255 verses

EXAMPLE VERSE

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

So the truth was established, and abolished was what they were doing [7:118]

N°
#46

آتَى
ātā

MEANING
to give

VERB

occurs 271 times in 240 verses

EXAMPLE VERSE

لِيَكْفُرُوا بِمَا ءَاتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

So they will deny what We have given them. Then enjoy yourselves, for you are going to know [16:55]

N°

#47

بَيْنَ

bayn

MEANING

between, among

occurs 266 times in 217 verses

EXAMPLE VERSE

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَيْنَا رُجْعُونَ

And [yet] they divided their affair **among** themselves, [but] all to Us will return [21:93]

N°

#48

آتَى

atā

MEANING

to come, arrive

VERB

occurs 264 times in 240 verses

EXAMPLE VERSE

يَوْمَ يَنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا

The Day the Horn is blown and you will **come** forth in multitudes [78:18]

N°

#49

كِتَاب
kitāb

MEANING

book, Scripture

occurs 260 times in 236 verses

EXAMPLE VERSE

تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ

These are verses of the wise **Book** [31:2]

N°

#50

حَقّ
ḥaqq

MEANING

truth, right

occurs 247 times in 231 verses

EXAMPLE VERSE

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْدِفُ بِالْحَقِّ عِلْمَ الْغُيُوبِ

Say, "Indeed, my Lord projects the **truth**. Knower of the unseen [34:48]

N°

#51

قَبْلَ

qabl

MEANING

before

occurs 242 times in 235 verses

EXAMPLE VERSE

لَمْ يَطْمِثْهُمْ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ

Untouched **before** them by man or jinni [55:74]

N°

#52

نَاسٍ

nās

MEANING

people, mankind

occurs 241 times in 225 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ

Who whispers [evil] into the breasts of **mankind** [114:5]

N°
#53

إِذٍ
idh

MEANING
when (in the
past)

occurs 239 times in 220 verses

EXAMPLE VERSE

إِذِ الْأَغْلُلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ

When the shackles are around their necks and the chains; they will be dragged [40:71]

N°
#54

شَاءَ
shā'a

MEANING
to will, wish
VERB

occurs 236 times in 205 verses

EXAMPLE VERSE

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ

For whoever **wills** among you to take a right course [81:28]

N°

#55

مُؤْمِنٍ
mu'min

MEANING

believer

occurs 230 times in 200 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ

Indeed, within the heavens and earth are signs for the **believers** [45:3]

N°

#56

أَيَّ
ayy

MEANING

which,
whichever

occurs 215 times in 214 verses

EXAMPLE VERSE

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ

In whatever form He willed has He assembled you [82:8]

N°

#57

لَوْ

law

MEANING

if (unreal)

occurs 200 times in 190 verses

EXAMPLE VERSE

لَوْ نَشَاءُ لَجْعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلِمَ تَفَكَّهُونَ

If We willed, We could make it [dry] debris, and you would remain in wonder [56:65]

N°

#58

بَعْدَ

ba'd

MEANING

after

occurs 199 times in 188 verses

EXAMPLE VERSE

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدَ بِالِّدِينِ

So what yet causes you to deny the Recompense [95:7]

N°

#59

عند
‘ind

MEANING

at, with, near

occurs **197** times in **185** verses

EXAMPLE VERSE

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا

All that - its evil is ever, in the sight of your Lord, detested [17:38]

N°

#60

خلق
khalaqa

MEANING

to create

VERB

occurs **184** times in **168** verses

EXAMPLE VERSE

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

*From the evil of that which He **created** [113:2]*

N°
#61

أَنْزَلَ

anzala

MEANING

to send down,
reveal

VERB

occurs **183** times in **162** verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

Indeed, We sent the Qur'an **down** during the Night of Decree [97:1]

N°
#62

خَيْرٌ

khayr

MEANING

good

occurs **178** times in **162** verses

EXAMPLE VERSE

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ

So whoever does an atom's weight of **good** will see it [99:7]

N°
#63

كَذَّبَ

kadhdhaba

MEANING

to deny, call a
liar

VERB

occurs 176 times in 163 verses

EXAMPLE VERSE

أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ

[They will be told], "Proceed to that which you used to **deny** [77:29]

N°
#64

سَبِيلَ

sabil

MEANING

way, path

occurs 176 times in 164 verses

EXAMPLE VERSE

وَكَذَلِكَ نَفْصَلُ الْآيَاتِ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ
الْمُجْرِمِينَ

And thus do We detail the verses, and [thus] the **way** of the criminals will become
evident [6:55]

N°
#65

دَعَا

daʿā

MEANING

to call, invoke

VERB

occurs 170 times in 155 verses

EXAMPLE VERSE

فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُجْرِمُونَ

And [finally] he **called** to his Lord that these were a criminal people [44:22]

N°
#66

اتَّقَى

ittaqā

MEANING

to fear God, be
God-fearing

VERB

occurs 166 times in 158 verses

EXAMPLE VERSE

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى

As for he who gives and **fears** Allah [92:5]

N°
#67

أَمْرٌ
amr

MEANING
command;
matter

occurs 166 times in 153 verses

EXAMPLE VERSE

أَمْرًا مِّنْ عِندِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ

[Every] **matter** [proceeding] from Us. Indeed, We were to send [a messenger] [44:5]

N°
#68

لَمَّا
lammā

MEANING
when; not yet

occurs 165 times in 153 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ

There is no soul but that it has over it a protector [86:4]

N°

#69

مَعَ
ma'

MEANING

with

occurs **164** times in **157** verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

Indeed, with hardship [will be] ease [94:6]

N°

#70

عَلِيمٌ
alim

MEANING

all-knowing

occurs **163** times in **163** verses

EXAMPLE VERSE

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ

*But if they turn away, then indeed - Allah is **Knowing** of the corrupters [3:63]*

N°

#71

بَعْضُ

baʿḍ

MEANING

some, part of

occurs 157 times in 86 verses

EXAMPLE VERSE

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتْلَمُونَ

Then they approached one another, blaming each other [68:30]

N°

#72

كَافِرٍ

kāfir

MEANING

disbeliever

occurs 156 times in 152 verses

EXAMPLE VERSE

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ

So Today those who believed are laughing at the **disbelievers** [83:34]

N°

#73

ذُو

dhū

MEANING

possessor of,
owner of

occurs **156** times in **147** verses

EXAMPLE VERSE

أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ

Or feeding on a day of severe hunger [90:14]

N°

#74

آخِر

ākhir

MEANING

last, final;
hereafter

occurs **155** times in **153** verses

EXAMPLE VERSE

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ

Assuredly, it is they in the **Hereafter** who will be the greatest losers [11:22]

N°

#75

غَيْرَ

ghayr

MEANING

other; without

occurs **147** times in **142** verses

EXAMPLE VERSE

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرِ يَسِيرٍ

For the disbelievers - not easy [74:10]

N°

#76

جَنَّةٍ

jannah

MEANING

garden, Paradise

occurs **147** times in **143** verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتِ النَّعِيمِ

Indeed, for the righteous with their Lord are the **Gardens** of Pleasure [68:34]

N°

#77

إِلَٰه

ilāh

MEANING

god, deity

occurs **147** times in **124** verses

EXAMPLE VERSE

فَرَاغَ إِلَىٰ ءِلَٰهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ

Then he turned to their gods and said, "Do you not eat [37:91]"

N°

#78

نَار

nār

MEANING

fire

occurs **145** times in **138** verses

EXAMPLE VERSE

فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ

*In boiling water; then in the **Fire** they will be filled [with flame] [40:72]*

N°

#79

هَدَى

hadā

MEANING

to guide

VERB

occurs **144** times in **132** verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا

Indeed, We **guided** him to the way, be he grateful or be he ungrateful [76:3]

N°

#80

دُونِ

dūn

MEANING

besides; below

occurs **144** times in **142** verses

EXAMPLE VERSE

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ

Of it, [from those] **besides** Allah, there is no remover [53:58]

N°

#81

حَتَّى

ḥattā

MEANING

until, even

occurs **142** times in **138** verses

EXAMPLE VERSE

حَتَّى أَتَيْنَا الْيَقِينَ

Until there came to us the certainty [74:47]

N°

#82

أَرَادَ

arāda

MEANING

to want, intend

VERB

occurs **139** times in **112** verses

EXAMPLE VERSE

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ

But man desires to continue in sin [75:5]

N°

#83

أَمْ

am

MEANING

or (in questions)

occurs **137** times in **123** verses

EXAMPLE VERSE

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُو بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ

Or do they say, "He has made it up"? Rather, they do not believe [52:33]

N°

#84

صَالِح

ṣāliḥ

MEANING

righteous, good

occurs **136** times in **132** verses

EXAMPLE VERSE

فَأَجْتَبَاهُ رَبُّهُ وَجَعَلَهُو مِنْ الصَّالِحِينَ

And his Lord chose him and made him of the **righteous** [68:50]

N°

#85

مُوسَى

mūsā

MEANING

Moses (Mūsā)

occurs **136** times in **131** verses

EXAMPLE VERSE

يَمُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

O **Moses**, indeed it is I - Allah, the Exalted in Might, the Wise [27:9]

N°

#86

اتَّبَعَ

ittaba'a

MEANING

to follow

VERB

occurs **136** times in **123** verses

EXAMPLE VERSE

وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ مُسْتَقَرٌّ

And they denied and **followed** their inclinations. But for every matter is a [time of] settlement [54:3]

N°

#87

قَلْب

qalb

MEANING

heart

occurs 132 times in 124 verses

EXAMPLE VERSE

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا

Then do they not reflect upon the Qur'an, or are there locks upon [their] **hearts** [47:24]

N°

#88

عَبْد

‘abd

MEANING

servant, slave

occurs 131 times in 126 verses

EXAMPLE VERSE

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ

And he revealed to His **Servant** what he revealed [53:10]

N°
#89

لَكِنْ / لَكِنَّ
lakin / lakinna

MEANING
but, however

occurs **130** times in **127** verses

EXAMPLE VERSE

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ

And Our angels are nearer to him than you, but you do not see [56:85]

N°
#90

أَنْتُمْ
antum

MEANING
you (plural)

occurs **130** times in **126** verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا أَنْتُمْ عِبَادُونَ مَا أَعْبُدُ

Nor will you be worshippers of what I worship [109:5]

N°
#91

أَرْسَلَ
arsala

MEANING
to send

VERB

occurs 130 times in 127 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ

And He sent against them birds in flocks [105:3]

N°
#92

لَعَلَّ
la'all

MEANING
perhaps, so that

occurs 129 times in 126 verses

EXAMPLE VERSE

قُرْءَانًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

[It is] an Arabic Qur'an, without any deviance that they might become righteous [39:28]

N°

#93

ظَالِمٌ

ẓālim

MEANING

wrongdoer,
unjust

occurs 129 times in 129 verses

EXAMPLE VERSE

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

My Lord, then do not place me among the **wrongdoing** people [23:94]

N°

#94

أَخَذَ

akhadha

MEANING

to take

VERB

occurs 127 times in 114 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا
حَكِيمًا

And much war booty which they will **take**. And ever is Allah Exalted in Might and Wise

[48:19]

N°

#95

بَلْ

bal

MEANING

rather, nay

occurs 127 times in 121 verses

EXAMPLE VERSE

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ

But they who disbelieve are in [persistent] denial [85:19]

N°

#96

أَهْلٌ

ahl

MEANING

people, family

occurs 127 times in 120 verses

EXAMPLE VERSE

وَإِذَا أُنْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ اُنْقَلَبُوا فَكِهِينَ

*And when they returned to their **people**, they would return jesting [83:31]*

N°

#97

اتَّخَذَ

ittakhadha

MEANING

to take as, adopt

VERB

occurs **124** times in **118** verses

EXAMPLE VERSE

أَتَّخَذْنَهُمْ سَخِرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْبَصَرُ

Is it [because] we took them in ridicule, or has [our] vision turned away from them

[38:63]

N°

#98

عَبَدَ

‘abada

MEANING

to worship

VERB

occurs **122** times in **111** verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا أَنْتُمْ عِبَادُونَ مَا أَعْبُدُ

Nor are you worshippers of what I worship [109:3]

N°

#99

يَدٍ

yad

MEANING

hand

occurs 120 times in 110 verses

EXAMPLE VERSE

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ

And he drew out his **hand**; thereupon it was white for the observers [26:33]

N°

#100

مُبِينٍ

mubīn

MEANING

clear, evident

occurs 119 times in 119 verses

EXAMPLE VERSE

قَالَ يَقُومُ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ

He said, "O my people, indeed I am to you a **clear** warner [71:2]

N°

#IOI

رَحِيم
raḥīm

MEANING

merciful

occurs **116** times in **116** verses

EXAMPLE VERSE

نَبِيُّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

[O Muhammad], inform My servants that it is I who am the Forgiving, the **Merciful**

[15:49]

N°

#IO2

دُنْيَا
dunyā

MEANING

life of this world

occurs **115** times in **111** verses

EXAMPLE VERSE

وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ

And they say, "There is none but our **worldly** life, and we will not be resurrected [6:29]

N°

#103

رَحْمَةً

rahmah

MEANING

mercy

occurs 114 times in 112 verses

EXAMPLE VERSE

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

And save us by Your **mercy** from the disbelieving people [10:86]

N°

#104

ظَلَمَ

zalama

MEANING

to wrong, be unjust

VERB

occurs 110 times in 94 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ

And We did not **wrong** them, but it was they who were the wrongdoers [43:76]

N°

#105

هَا

hā

MEANING

her, its (suffix)

occurs **110** times in **103** verses

EXAMPLE VERSE

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ

This is the Fire which you used to deny [52:14]

N°

#106

عَظِيمٍ
‘azīm

MEANING

great, mighty

occurs **107** times in **107** verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ

*Indeed, he did not used to believe in Allah, the Most **Great** [69:33]*

N°

#107

سَأَلَ

sa'ala

MEANING

to ask

VERB

occurs 106 times in 96 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ

Then you will surely be asked that Day about pleasure [102:8]

N°

#108

وَجَدَ

wajada

MEANING

to find

VERB

occurs 106 times in 98 verses

EXAMPLE VERSE

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ

Did He not **find** you an orphan and give [you] refuge [93:6]

N°

#109

عِلْمٌ
ilm

MEANING

knowledge

occurs **105** times in **102** verses

EXAMPLE VERSE

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ

No! If you only knew with **knowledge** of certainty [102:5]

N°

#110

أَجْرٌ
ajr

MEANING

reward, wage

occurs **105** times in **97** verses

EXAMPLE VERSE

وَإِذَا لَأَتَيْنَهُمْ مِّنْ لَّدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا

And then We would have given them from Us a great **reward** [4:67]

N°

#III

لَنْ

lan

MEANING

never (future)

occurs **104** times in **98** verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّهُ وَظَنَ أَنَّ لَنْ يَحُورَ

Indeed, he had thought he would **never** return [to Allah] [84:14]

N°

#II2

عَزِيزٌ

‘aziz

MEANING

mighty, exalted

occurs **101** times in **101** verses

EXAMPLE VERSE

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

The revelation of the Book is from Allah, the **Exalted** in Might, the Wise [45:2]

N°

#113

أَخْرَجَ

akhraja

MEANING

to bring out,
expel

VERB

occurs 99 times in 90 verses

EXAMPLE VERSE

إِنْ يَسْأَلْكُمُوهَا فَيُحْفِكُمْ تَبْخُلُوا وَيَخْرُجُ
أُضْغَنْكُمُ

If He should ask you for them and press you, you would withhold, and He would expose your unwillingness [47:37]

N°

#114

حَكِيم

hakim

MEANING

wise

occurs 97 times in 97 verses

EXAMPLE VERSE

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

*The revelation of the Book is from Allah, the Exalted in Might, the **Wise** [46:2]*

N°

#115

أَكَلَ

akala

MEANING

to eat

VERB

occurs 93 times in 87 verses

EXAMPLE VERSE

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

[Being told], "Eat and drink in satisfaction for what you used to do [77:43]

N°

#116

هَلْ

hal

MEANING

is it that?
(question)

occurs 93 times in 89 verses

EXAMPLE VERSE

فَقُلْ هَلْ لَّكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى

And say to him, 'Would you [be willing to] purify yourself [79:18]

N°

#117

دِين
dīn

MEANING

religion;
judgment

occurs 92 times in 82 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ

Then, what can make you know what is the Day of Recompense [82:18]

N°

#118

قَوْلٍ
qawl

MEANING

word, saying

occurs 92 times in 90 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ

*Nor the **word** of a soothsayer; little do you remember [69:42]*

N°

#119

غَفُورٌ

ghafūr

MEANING

forgiving

occurs 91 times in 91 verses

EXAMPLE VERSE

نَزَلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ

As accommodation from a [Lord who is] **Forgiving** and Merciful [41:32]

N°

#120

لَيْسَ

laysa

MEANING

not to be

VERB

occurs 89 times in 85 verses

EXAMPLE VERSE

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ

For them there will be no food except from a poisonous, thorny plant [88:6]

N°

#121

شَيْطَان

shayṭān

MEANING

Satan

occurs 88 times in 78 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ

And the Qur'an is not the word of a devil, expelled [from the heavens] [81:25]

N°

#122

مَثَل

mathal

MEANING

parable, example

occurs 88 times in 70 verses

EXAMPLE VERSE

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَرْنَا تَبِيرًا

And for each We presented **examples** [as warnings], and each We destroyed with [total] destruction [25:39]

N°
#123

فَعَلَ
fa'ala

MEANING
to do, perform

VERB

occurs 88 times in 83 verses

EXAMPLE VERSE

هَلْ ثَوَّبَ أَلْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

Have the disbelievers [not] been rewarded [this Day] for what they used to do [83:36]

N°
#124

مَلَك
malak

MEANING
angel

occurs 88 times in 86 verses

EXAMPLE VERSE

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا

*And your Lord has come and the **angels**, rank upon rank [89:22]*

N°

#125

نَظَرَ

nazara

MEANING

to look

VERB

occurs 87 times in 83 verses

EXAMPLE VERSE

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ

Then let mankind **look** at his food [80:24]

N°

#126

وَلِيٍّ

wali

MEANING

protector, ally

occurs 86 times in 80 verses

EXAMPLE VERSE

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا

And Allah is most knowing of your enemies; and sufficient is Allah as an **ally**, and sufficient is Allah as a helper [4:45]

N°

#127

مال

mal

MEANING

wealth, property

occurs 86 times in 80 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ

Who collects **wealth** and [continuously] counts it [104:2]

N°

#128

هدى

hudan

MEANING

guidance

occurs 85 times in 77 verses

EXAMPLE VERSE

هَذَا بَصِيرٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ

This [Qur'an] is enlightenment for mankind and **guidance** and mercy for a people who are certain [in faith] [45:20]

N°

#129

ذَكَرَ

dhakara

MEANING

to remember,
mention

VERB

occurs 84 times in 79 verses

EXAMPLE VERSE

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

And **mention** the name of your Lord [in prayer] morning and evening [76:25]

N°

#130

فَضْلٌ

faḍl

MEANING

bounty, favor

occurs 84 times in 77 verses

EXAMPLE VERSE

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

[It is] as **bounty** from Allah and favor. And Allah is Knowing and Wise [49:8]

N°

#131

لَيْلٍ
layl

MEANING

night

occurs **84** times in **75** verses

EXAMPLE VERSE

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ

*They used to sleep but little of the **night** [51:17]*

N°

#132

صَلَاةٍ
ṣalāh

MEANING

prayer

occurs **83** times in **78** verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ

*[But] who are heedless of their **prayer** [107:5]*

N°

#133

كَيْفَ

kayf

MEANING

how

occurs 83 times in 83 verses

EXAMPLE VERSE

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ

Then do they not look at the camels - how they are created [88:17]

N°

#134

قَتَلَ

qatala

MEANING

to kill

VERB

occurs 83 times in 67 verses

EXAMPLE VERSE

قُلِ الْإِنْسُ مَا أَكْفَرُهُ

Cursed is man; how disbelieving is he [80:17]

N°
#135

خَافَ

khāfa

MEANING
to fear

VERB

occurs 83 times in 76 verses

EXAMPLE VERSE

كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ

No! But they do not **fear** the Hereafter [74:53]

N°
#136

أَوَّلَ

awwal

MEANING
first

occurs 82 times in 82 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ

Indeed, this is in the former scriptures [87:18]

N°

#137

أَنْتَ

anta

MEANING

you (singular)

occurs 81 times in 78 verses

EXAMPLE VERSE

قَالُوا ءَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ

They said, "Have you done this to our gods, O Abraham [21:62]

N°

#138

كَ

ka

MEANING

you, your
(singular suffix)

occurs 80 times in 74 verses

EXAMPLE VERSE

وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ

And the Hereafter is better for you than the first [life] [93:4]

N°

#139

بَنِي
bani

MEANING

children of

occurs 80 times in 77 verses

EXAMPLE VERSE

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ

Or has He daughters while you have sons [52:39]

N°

#140

أَكْثَرُ
akthar

MEANING

more; most

occurs 80 times in 79 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ

And **most** of the people, although you strive [for it], are not believers [12:103]

N°

#141

رَجَعَ
raja'a

MEANING

to return

VERB

occurs 79 times in 78 verses

EXAMPLE VERSE

لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

His is the dominion of the heavens and earth. And to Allah are **returned** [all] matters

[57:5]

N°

#142

أَصْحَابُ
aṣḥāb

MEANING

companions,
dwellers

occurs 78 times in 70 verses

EXAMPLE VERSE

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

Have you not considered, [O Muhammad], how your Lord dealt with the **companions** of the elephant [105:1]

N°

#143

تَوَلَّى

tawallā

MEANING

to turn away

VERB

occurs 78 times in 76 verses

EXAMPLE VERSE

إِلَّا مَنْ تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ

However, he who **turns** away and disbelieves [88:23]

N°

#144

سَمِعَ

sami'a

MEANING

to hear, listen

VERB

occurs 78 times in 70 verses

EXAMPLE VERSE

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذْبًا

No ill speech will they **hear** therein or any falsehood [78:35]

N°

#145

أَمَرَ

amara

MEANING

to command

VERB

occurs 77 times in 71 verses

EXAMPLE VERSE

قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ

Say, [O Muhammad], "Is it other than Allah that you order me to worship, O ignorant ones [39:64]"

N°

#146

جَهَنَّمَ
jahannam

MEANING

Gehenna, Hell

occurs 77 times in 77 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا

But as for the unjust, they will be, for Hell, firewood [72:15]

N°

#147

نَحْنُ

naḥnu

MEANING

we

occurs 76 times in 72 verses

EXAMPLE VERSE

هَآءَ أَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ

Is it you who produced its tree, or are We the producer [56:72]

N°

#148

زَوْج

zawj

MEANING

spouse, pair

occurs 76 times in 68 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ

And that He creates the two mates - the male and female [53:45]

N°

#149

دَخَلَ

dakhala

MEANING

to enter

VERB

occurs 76 times in 67 verses

EXAMPLE VERSE

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

And you see the people **entering** into the religion of Allah in multitudes [110:2]

N°

#150

حَيَاة

ḥayāh

MEANING

life

occurs 76 times in 73 verses

EXAMPLE VERSE

بَلْ تَوَثِّرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

But you prefer the worldly **life** [87:16]

N°

#151

ذِكْرٌ
dhikr

MEANING

reminder,
remembrance

occurs 76 times in 71 verses

EXAMPLE VERSE

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ

And raised high for you your *repute* [94:4]

N°

#152

مِثْلُ
mithl

MEANING

like, similar to

occurs 75 times in 74 verses

EXAMPLE VERSE

الَّتِي لَمْ يَخْلَقْ مِثْلَهَا فِي الْأَرْضِ

The *likes* of whom had never been created in the land [89:8]

N°

#153

نَبِيٍّ
nabī

MEANING

prophet

occurs 75 times in 72 verses

EXAMPLE VERSE

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

O **Prophet**, sufficient for you is Allah and for whoever follows you of the believers [8:64]

N°

#154

لَوْلَا
lawlā

MEANING

if only; why not

occurs 75 times in 74 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ

And you have already known the first creation, so will you not remember [56:62]

N°

#155

أَخ
akh

MEANING

brother

occurs 75 times in 69 verses

EXAMPLE VERSE

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ

On the Day a man will flee from his **brother** [80:34]

N°

#156

خَالِدٍ
khālid

MEANING

abiding, eternal

occurs 74 times in 74 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ الْمَجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ

Indeed, the criminals will be in the punishment of Hell, **abiding** eternally [43:74]

N°
#157

فِرْعَوْن
fir'awn

MEANING
Pharaoh

occurs **74** times in **67** verses

EXAMPLE VERSE

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَمَانَ وَقُرُونِ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَّابٌ

To **Pharaoh**, Haman and Qarun; but they said, "[He is] a magician and a liar [40:24]

N°
#158

أَحَدٌ
aḥad

MEANING
anyone, one

occurs **74** times in **72** verses

EXAMPLE VERSE

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

Nor is there to Him any equivalent [112:4]

N°

#159

عَالَمٌ
‘alam

MEANING

worlds

occurs 73 times in 73 verses

EXAMPLE VERSE

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ

It is not except a reminder to the **worlds** [81:27]

N°

#160

جَزَى
jazā

MEANING

to repay, reward

VERB

occurs 73 times in 71 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

And you will not be recompensed except for what you used to do [37:39]

N°

#161

أَلِيمٌ
alim

MEANING

painful

occurs 72 times in 72 verses

EXAMPLE VERSE

مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

[It is but] a brief enjoyment, and they will have a **painful** punishment [16:117]

N°

#162

وَجْهٌ
wajh

MEANING

face

occurs 72 times in 66 verses

EXAMPLE VERSE

سَرَابِيلُهُمْ مِّنْ قَطِرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهَهُمُ النَّارُ

Their garments of liquid pitch and their **faces** covered by the Fire [14:50]

N°
#163

أَطَاعَ
aṭāʿa

MEANING
to obey

VERB

occurs 72 times in 64 verses

EXAMPLE VERSE

كَلَّا لَا تَطِعْهُ وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ

No! Do not **obey** him. But prostrate and draw near [to Allah] [96:19]

N°
#164

أَوْحَى
awḥā

MEANING
to inspire, reveal

VERB

occurs 72 times in 67 verses

EXAMPLE VERSE

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا

Because your Lord has commanded it [99:5]

N°

#165

إِنْسَان

insān

MEANING

human being

occurs 71 times in 69 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ

Indeed, mankind is in loss [103:2]

N°

#166

بَيِّنَةٌ

bayyinah

MEANING

clear proof

occurs 71 times in 69 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

And We have certainly left of it a sign as **clear** evidence for a people who use reason

[29:35]

N°

#167

أَشْرَكَ

ashraka

MEANING

to associate
(partners with
God)

VERB

occurs 71 times in 67 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ

Then it will be said to them, "Where is that which you used to **associate** [with Him in worship] [40:73]

N°

#168

عَمَلٍ

‘amal

MEANING

deed, action

occurs 71 times in 67 verses

EXAMPLE VERSE

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالُهُمْ

That Day, the people will depart separated [into categories] to be shown [the result of] their **deeds** [99:6]

N°

#169

أَلْقَى

alqā

MEANING

to throw, cast

VERB

occurs 71 times in 67 verses

EXAMPLE VERSE

أَلْقِيََا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ

[Allah will say], "Throw into Hell every obstinate disbeliever [50:24]

N°

#170

قَلِيلٍ

qalil

MEANING

few, little

occurs 70 times in 70 verses

EXAMPLE VERSE

نَمَتْنَاهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ

We grant them enjoyment for a little; then We will force them to a massive punishment

[31:24]

N°

#171

نَا

nā

MEANING

we, our (suffix)

occurs 70 times in 63 verses

EXAMPLE VERSE

وَإِنَّ لَنَا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ

And indeed, to Us belongs the Hereafter and the first [life] [92:13]

N°

#172

قِيَامَةٍ

qiyāmah

MEANING

Resurrection

occurs 70 times in 70 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ

Then indeed you, on the Day of **Resurrection**, before your Lord, will dispute [39:31]

N°

#173

آخِر

ākhar

MEANING

other, another

occurs 70 times in 68 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَخْرَيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

And [to] **others** of them who have not yet joined them. And He is the Exalted in Might, the Wise [62:3]

N°

#174

قُرْآن

qur'ān

MEANING

Qur'an,
recitation

occurs 70 times in 69 verses

EXAMPLE VERSE

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ

But this is an honored Qur'an [85:21]

N°

#175

وَعَدَ

wa'ada

MEANING

to promise

VERB

occurs 70 times in 65 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ مَا تُوعَدُونَ لَآتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ

Indeed, what you are **promised** is coming, and you will not cause failure [to Allah]

[6:134]

N°

#176

إِبْرَاهِيمَ

ibrāhīm

MEANING

Abraham
(Ibrāhīm)

occurs 69 times in 63 verses

EXAMPLE VERSE

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ

Has there reached you the story of the honored guests of **Abraham** [51:24]

N°

#177

أَنْفَقَ

anfaqa

MEANING

to spend, give in charity

VERB

occurs 68 times in 55 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

Who believe in the unseen, establish prayer, and **spend** out of what We have provided for them [2:3]

N°

#178

أَنَا

anā

MEANING

I

occurs 68 times in 66 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ

Nor will I be a worshipper of what you worship [109:4]

N°

#179

غَفَرَ

ghafara

MEANING

to forgive

VERB

occurs 65 times in 62 verses

EXAMPLE VERSE

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

Our Lord, **forgive** me and my parents and the believers the Day the account is established [14:41]

N°

#180

بَيْت

bayt

MEANING

house

occurs 65 times in 47 verses

EXAMPLE VERSE

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ

Let them worship the Lord of this **House** [106:3]

N°

#181

يَمِينٍ
yamīn

MEANING

right hand; oath

occurs 65 times in 58 verses

EXAMPLE VERSE

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ

Then as for he who is given his record in his **right** hand [84:7]

N°

#182

أَضَلَّ
aḍalla

MEANING

to lead astray

VERB

occurs 64 times in 60 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا لَّهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَلُهُمْ

But those who disbelieve - for them is misery, and He will waste their deeds [47:8]

N°
#183

أُمَّةٌ

ummah

MEANING

community,
nation

occurs 64 times in 57 verses

EXAMPLE VERSE

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَعْرِوْنَ

No **nation** will precede its time [of termination], nor will they remain [thereafter] [23:43]

N°
#184

آبَاءَ

ābā'

MEANING

fathers,
forefathers

occurs 64 times in 60 verses

EXAMPLE VERSE

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ

They said, "But we found our **fathers** doing thus [26:74]

N°
#185

أَصَابَ

aṣāba

MEANING

to strike, afflict

VERB

occurs 64 times in 54 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ

And those who, when tyranny **strikes** them, they defend themselves [42:39]

N°
#186

أَحَبَّ

aḥabba

MEANING

to love

VERB

occurs 64 times in 59 verses

EXAMPLE VERSE

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا

And you **love** wealth with immense love [89:20]

N°

#187

ماء

ma'

MEANING

water

occurs 63 times in 60 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا

And sent down, from the rain clouds, pouring **water** [78:14]

N°

#188

كثير

kathir

MEANING

many, much

occurs 63 times in 60 verses

EXAMPLE VERSE

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

So let them laugh a little and [then] weep **much** as recompense for what they used to earn [9:82]

N°

#189

تَابَ

tāba

MEANING

to repent

VERB

occurs 63 times in 56 verses

EXAMPLE VERSE

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

So will they not **repent** to Allah and seek His forgiveness? And Allah is Forgiving and Merciful [5:74]

N°

#190

ابْنُ

ibn

MEANING

son

occurs 63 times in 57 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرْ
تَبْذِيرًا

And give the relative his right, and [also] the poor and the traveler, and do not spend wastefully [17:26]

N°

#191

هِيَ
hiya

MEANING

she, it

occurs 63 times in 62 verses

EXAMPLE VERSE

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ

And he drew out his hand; thereupon it was white [with radiance] for the observers

[7:108]

N°

#192

نَزَّلَ
nazzala

MEANING

to send down,
reveal

VERB

occurs 62 times in 61 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا

Indeed, it is We who have sent down to you, [O Muhammad], the Qur'an progressively

[76:23]

N°
#193

كَسَبَ
kasaba

MEANING

to earn, acquire

VERB

occurs 62 times in 57 verses

EXAMPLE VERSE

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ

His wealth will not avail him or that which he gained [111:2]

N°
#194

رَزَقَ
razaqa

MEANING

to provide
sustenance

VERB

occurs 61 times in 60 verses

EXAMPLE VERSE

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ ۖ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ

Allah is Subtle with His servants; He gives provisions to whom He wills. And He is the Powerful, the Exalted in Might [42:19]

N°
#195

تَلَى
talā

MEANING

to recite; follow

VERB

occurs 61 times in 60 verses

EXAMPLE VERSE

رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً

A Messenger from Allah, **reciting** purified scriptures [98:2]

N°
#196

وَاحِدٍ
wāḥid

MEANING

one, single

occurs 61 times in 60 verses

EXAMPLE VERSE

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ

Then when the Horn is blown with one blast [69:13]

N°

#197

ي
ī

MEANING

I, my (suffix)

occurs 61 times in 56 verses

EXAMPLE VERSE

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ

So remember Me; I will remember you. And be grateful to Me and do not deny Me [2:152]

N°

#198

صَادِق
ṣādiq

MEANING

truthful, sincere

occurs 59 times in 59 verses

EXAMPLE VERSE

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

And they say, "When is this promise, if you should be **truthful** [34:29]

N°
#199

نَصَرَ

naṣara

MEANING

to help, give
victory

VERB

occurs 59 times in 53 verses

EXAMPLE VERSE

وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَظِيمًا

And [that] Allah may aid you with a mighty **victory** [48:3]

N°
#200

نِسَاء

nisā'

MEANING

women

occurs 59 times in 53 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ

Indeed, you approach men with desire, instead of **women**. Rather, you are a transgressing people [7:81]

N°
#201

قَضَى
qaḍā

MEANING
to decree, decide

VERB

occurs 59 times in 56 verses

EXAMPLE VERSE

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ

No! Man has not yet accomplished what He commanded him [80:23]

N°
#202

صَبَرَ
ṣabara

MEANING
to be patient

VERB

occurs 58 times in 56 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

[They are] those who endured **patiently** and upon their Lord relied [16:42]

N°

#203

سَيِّئَةٌ
sayyi'ah

MEANING

evil deed, bad

occurs 58 times in 53 verses

EXAMPLE VERSE

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ

Or do those who do **evil** deeds think they can outrun Us? Evil is what they judge [29:4]

N°

#204

نَذِيرٍ
nadhīr

MEANING

warner

occurs 58 times in 54 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

Indeed, We have sent you as a witness and a bringer of good tidings and a **warner**

[48:8]

N°
#205

رَحْمَن
rahmān

MEANING
the Most
Merciful

occurs 57 times in 56 verses

EXAMPLE VERSE

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Entirely **Merciful**, the Especially Merciful [1:1]

N°
#206

جَرَى
jarā

MEANING
to flow
VERB

occurs 57 times in 57 verses

EXAMPLE VERSE

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ

In both of them are two springs, **flowing** [55:50]

N°

#207

قَرِيَّة

qaryah

MEANING

town, city

occurs 57 times in 54 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا مُصْلِحُونَ

And your Lord would not have destroyed the cities unjustly while their people were reformers [11:117]

N°

#208

عَيْن

‘ayn

MEANING

eye; spring

occurs 57 times in 55 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ

Then you will surely see it with the **eye** of certainty [102:7]

N°

#209

نَهَار

nahār

MEANING

day (daylight)

occurs 57 times in 50 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا

Indeed, for you by **day** is prolonged occupation [73:7]

N°

#210

شَهِيد

shahīd

MEANING

witness

occurs 56 times in 47 verses

EXAMPLE VERSE

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ

And indeed, he is to that a **witness** [100:7]

N°

#211

مَسَّ

massa

MEANING

to touch, afflict

VERB

occurs 56 times in 52 verses

EXAMPLE VERSE

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا

When evil **touches** him, impatient [70:20]

N°

#212

وَلَدًا

walad

MEANING

child, son

occurs 56 times in 47 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا

And it is not appropriate for the Most Merciful that He should take a **son** [19:92]

N°

#213

شَدِيدٌ

shadīd

MEANING

severe, strong

occurs 56 times in 56 verses

EXAMPLE VERSE

هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا

There the believers were tested and shaken with a **severe** shaking [33:11]

N°

#214

رِزْقٌ

rizq

MEANING

provision,
sustenance

occurs 55 times in 53 verses

EXAMPLE VERSE

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ

And in the heaven is your **provision** and whatever you are promised [51:22]

N°
#215

ضَرَبَ

ḍaraba

MEANING

to strike; to give
(an example)

VERB

occurs 55 times in 51 verses

EXAMPLE VERSE

فَضَرَبْنَا عَلَىٰٓءَاذَانِهِمۡ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا

So We cast [a cover of sleep] over their ears within the cave for a number of years [18:11]

N°
#216

أَمَّا

ammā

MEANING

as for

occurs 55 times in 51 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَمَّا إِن كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ

And if he was of the companions of the right [56:90]

N°

#217

أَقَامَ

aqāma

MEANING

to establish; to perform (prayer)

VERB

occurs 54 times in 53 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

The ones who **establish** prayer, and from what We have provided them, they spend

[8:3]

N°

#218

نَهْرٍ

nahar

MEANING

river

occurs 54 times in 51 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ

Indeed, the righteous will be among gardens and **rivers** [54:54]

N°

#219

قَاتَلَ

qātala

MEANING

to fight

VERB

occurs 54 times in 41 verses

EXAMPLE VERSE

وَقْتُلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

And **fight** in the cause of Allah and know that Allah is Hearing and Knowing [2:244]

N°

#220

جَمِيعٌ

jamīʿ

MEANING

all, altogether

occurs 53 times in 50 verses

EXAMPLE VERSE

وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ

And indeed, all of them will yet be brought present before Us [36:32]

N°

#221

خَرَجَ
kharaja

MEANING

to go out

VERB

occurs 53 times in 51 verses

EXAMPLE VERSE

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ

Emerging from between the backbone and the ribs [86:7]

N°

#222

ضَلَّ
ḍalla

MEANING

to go astray

VERB

occurs 53 times in 48 verses

EXAMPLE VERSE

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ

Your companion [Muhammad] has not strayed, nor has he erred [53:2]

N°
#223

بَعَثَ

ba'atha

MEANING

to send; to
resurrect

VERB

occurs 52 times in 50 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا

And if We had willed, We could have sent into every city a warner [25:51]

N°
#224

خَلَقَ

khalq

MEANING

creation

occurs 52 times in 46 verses

EXAMPLE VERSE

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ

If He wills, He can do away with you and bring forth a new **creation** [35:16]

N°

#225

حَسَن

ḥasan

MEANING

good, fair

occurs 52 times in 50 verses

EXAMPLE VERSE

مُتَكِّينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبَقَرٍ حَسَانٍ

Reclining on green cushions and beautiful fine carpets [55:76]

N°

#226

أَجَلٌ

ajal

MEANING

appointed term

occurs 52 times in 45 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا نُوَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ

And We do not delay it except for a limited **term** [11:104]

N°

#227

مجرم
mujrim

MEANING

criminal, sinner

occurs 52 times in 52 verses

EXAMPLE VERSE

وَتَرَى الْمَجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ

And you will see the **criminals** that Day bound together in shackles [14:49]

N°

#228

تَحْتَ
taḥt

MEANING

under, beneath

occurs 51 times in 50 verses

EXAMPLE VERSE

فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا

But he called her from below her, "Do not grieve; your Lord has provided **beneath** you a stream [19:24]

N°

#229

أَحْيَا

ahyā

MEANING

to give life

VERB

occurs **51** times in **47** verses

EXAMPLE VERSE

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقُدِرَ عَلَىٰ أُنْ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ

Is not that [Creator] Able to **give** life to the dead [75:40]

N°

#230

بَصِيرَ

baṣīr

MEANING

all-seeing

occurs **51** times in **51** verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا

Indeed, You are of us ever **Seeing** [20:35]

N°
#231

أَهْلَكَ

ahlaka

MEANING
to destroy

VERB

occurs 51 times in 49 verses

EXAMPLE VERSE

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا

He says, "I have spent wealth in abundance [90:6]

N°
#232

تَذَكَّرَ

tadhakkara

MEANING
to remember,
take heed

VERB

occurs 51 times in 50 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

And We have [repeatedly] conveyed to them the Qur'an that they might be reminded
[28:51]

N°

#233

مَوْت

mawt

MEANING

death

occurs 50 times in 47 verses

EXAMPLE VERSE

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

Every soul will taste **death**. Then to Us will you be returned [29:57]

N°

#234

عَدُو

ʿaduww

MEANING

enemy

occurs 50 times in 43 verses

EXAMPLE VERSE

فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِّي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ

Indeed, they are enemies to me, except the Lord of the worlds [26:77]

N°

#235

نِعْمَةٌ
ni'mah

MEANING

blessing, favor

occurs 50 times in 49 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ

And not [giving] for anyone who has [done him] a **favor** to be rewarded [92:19]

N°

#236

سُوءٌ
sū'

MEANING

evil, harm

occurs 50 times in 50 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا تَمْسُوْهَا بِسُوءٍ ۖ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ

And do not touch her with **harm**, lest you be seized by the punishment of a terrible day

[26:156]

N°

#237

اَفْتَرَى

iftarā

MEANING

to invent lies

VERB

occurs 50 times in 46 verses

EXAMPLE VERSE

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

Those are the ones who will have lost themselves, and lost from them is what they used to **invent** [11:21]

N°

#238

مُتَّقِي

muttaqī

MEANING

God-fearing

occurs 49 times in 49 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ

Indeed, the righteous will be among shades and springs [77:41]

N°

#239

غَيْبٌ

ghayb

MEANING

the unseen

occurs 49 times in 48 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ

And Muhammad is not a withholder of [knowledge of] the **unseen** [81:24]

N°

#240

زَادَ

zāda

MEANING

to increase

VERB

occurs 49 times in 47 verses

EXAMPLE VERSE

أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِلْ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

Or add to it, and recite the Qur'an with measured recitation [73:4]

N°
#241

عَقَلَ

‘aqala

MEANING

to reason,
understand

VERB

occurs 49 times in 49 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

Indeed, We have sent it down as an Arabic Qur'an that you might **understand** [12:2]

N°
#242

كَتَبَ

kataba

MEANING

to write,
prescribe

VERB

occurs 49 times in 39 verses

EXAMPLE VERSE

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ

Or have they [knowledge of] the unseen, so they **write** [it] down [52:41]

N°

#243

أَعْلَمُ
a'lam

MEANING

most knowing

occurs 49 times in 44 verses

EXAMPLE VERSE

قَالَ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ

He said, "My Lord is **most** knowing of what you do [26:188]

N°

#244

وَعْدُ
wa'd

MEANING

promise

occurs 49 times in 46 verses

EXAMPLE VERSE

السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۚ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا

The heaven will break apart therefrom; ever is His **promise** fulfilled [73:18]

N°

#245

بَصَرٌ

baṣar

MEANING

sight, vision

occurs **48** times in **44** verses

EXAMPLE VERSE

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ

The **sight** [of the Prophet] did not swerve, nor did it transgress [its limit] [53:17]

N°

#246

دَارٌ

dār

MEANING

home, abode

occurs **48** times in **47** verses

EXAMPLE VERSE

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ

Peace be upon you for what you patiently endured. And excellent is the final **home**

[13:24]

N°

#247

مُلْكٌ

mulk

MEANING

kingdom,
dominion

occurs **48** times in **43** verses

EXAMPLE VERSE

وَإِذَا رَأَيْتَ شَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا

And when you look there [in Paradise], you will see pleasure and great **dominion**

[76:20]

N°

#248

سَاعَةٌ

sā'ah

MEANING

hour; the Hour

occurs **48** times in **43** verses

EXAMPLE VERSE

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِذُّ يَتَفَرَّقُونَ

And the Day the **Hour** appears - that Day they will become separated [30:14]

N°

#249

ظَنَّ

ẓanna

MEANING

to think, suppose

VERB

occurs 47 times in 44 verses

EXAMPLE VERSE

أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ

Do they not **think** that they will be resurrected [83:4]

N°

#250

سَمِيعٌ

samīʿ

MEANING

all-hearing

occurs 47 times in 47 verses

EXAMPLE VERSE

رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

As mercy from your Lord. Indeed, He is the **Hearing**, the Knowing [44:6]

N°
#251

شَكَرَ

shakara

MEANING

to thank, be grateful

VERB

occurs 46 times in 42 verses

EXAMPLE VERSE

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ

If We willed, We could make it bitter, so why are you not **grateful** [56:70]

N°
#252

نَبَأَ

nabba'a

MEANING

to inform

VERB

occurs 46 times in 43 verses

EXAMPLE VERSE

يُنَبِّئُ الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ

Man will be **informed** that Day of what he sent ahead and kept back [75:13]

N°

#253

أَب

ab

MEANING

father

occurs 46 times in 40 verses

EXAMPLE VERSE

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ

May the hands of Abu Lahab be ruined, and ruined is he [111:1]

N°

#254

صِرَاطٍ

ṣirāṭ

MEANING

path

occurs 45 times in 45 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَنِ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

And that you worship [only] Me? This is a straight path [36:61]

N°

#255

قَدِيرٌ
qadīr

MEANING

all-powerful

occurs 45 times in 45 verses

EXAMPLE VERSE

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

To Allah is your return, and He is over all things competent [11:4]

N°

#256

إِيمَانٌ
imān

MEANING

faith

occurs 45 times in 41 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ

They who believe and do not mix their belief with injustice - those will have security, and they are [rightly] guided [6:82]

N°

#257

حَكَمَ

ḥakama

MEANING

to judge

VERB

occurs 45 times in 40 verses

EXAMPLE VERSE

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ

What is [the matter] with you? How do you **judge** [68:36]

N°

#258

وَذَرَ

wadhara

MEANING

to leave, forsake

VERB

occurs 45 times in 43 verses

EXAMPLE VERSE

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَمَهْلَهُمْ قَلِيلًا

And **leave** Me with [the matter of] the deniers, those of ease [in life], and allow them respite a little [73:11]

N°

#259

خَبِيرٌ
khabir

MEANING

all-aware

occurs 45 times in 45 verses

EXAMPLE VERSE

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ

Does He who created not know, while He is the Subtle, the Acquainted [67:14]

N°

#260

أَنْذَرَ
andhara

MEANING

to warn

VERB

occurs 44 times in 40 verses

EXAMPLE VERSE

وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا

And to **warn** those who say, "Allah has taken a son [18:4]

N°

#261

شَهِدَ
shahida

MEANING

to bear witness

VERB

occurs 44 times in 38 verses

EXAMPLE VERSE

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمُ أَلْسِنُهُمْ وَآيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

On a Day when their tongues, their hands and their feet will **bear** witness against them as to what they used to do [24:24]

N°

#262

مُشْرِكٌ
mushrik

MEANING

polytheist

occurs 44 times in 43 verses

EXAMPLE VERSE

فَأَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ

Then declare what you are commanded and turn away from the **polytheists** [15:94]

N°

#263

حَسِبَ
ḥasiba

MEANING

to reckon, think

VERB

occurs 44 times in 43 verses

EXAMPLE VERSE

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ

Does he **think** that no one has seen him [90:7]

N°

#264

صَدْرُ
ṣadr

MEANING

chest, breast

occurs 44 times in 41 verses

EXAMPLE VERSE

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ

He knows that which deceives the eyes and what the **breasts** conceal [40:19]

N°
#265

نَادَى

nādā

MEANING
to call out

VERB

occurs 44 times in 44 verses

EXAMPLE VERSE

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى

When his Lord **called** to him in the sacred valley of Tuwa [79:16]

N°
#266

مَلَكَ

malaka

MEANING
to own, possess

VERB

occurs 44 times in 42 verses

EXAMPLE VERSE

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا

Say, "Indeed, I do not **possess** for you [the power of] harm or right direction [72:21]

N°

#267

حَمْدٌ

ḥamd

MEANING

praise

occurs 43 times in 41 verses

EXAMPLE VERSE

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

[All] **praise** is [due] to Allah, Lord of the worlds [1:2]

N°

#268

نُورٌ

nūr

MEANING

light

occurs 43 times in 33 verses

EXAMPLE VERSE

فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

So believe in Allah and His Messenger and the Qur'an which We have sent down. And Allah is Acquainted with what you do [64:8]

N°

#269

إِسْرَائِيلَ
isrā'il

MEANING

Israel

occurs 43 times in 41 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ

And We certainly saved the Children of **Israel** from the humiliating torment [44:30]

N°

#270

أَغْنَى
aghnā

MEANING

to avail; to
enrich

VERB

occurs 43 times in 43 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا يَغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى

And what will his wealth **avail** him when he falls [92:11]

N°

#271

نُوح
nūḥ

MEANING

Noah (Nūḥ)

occurs 43 times in 43 verses

EXAMPLE VERSE

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ

The people of **Noah** denied before them, and the companions of the well and Thamud

[50:12]

N°

#272

سَبَّحَ
sabbaha

MEANING

to glorify

VERB

occurs 42 times in 40 verses

EXAMPLE VERSE

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا

And during the night prostrate to Him and exalt Him a long [part of the] night [76:26]

N°

#273

كَلِمَةً

kalimah

MEANING

word

occurs 42 times in 39 verses

EXAMPLE VERSE

وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ

And Allah will establish the truth by His **words**, even if the criminals dislike it [10:82]

N°

#274

جَزَاءً

jazā'

MEANING

reward,
recompense

occurs 42 times in 39 verses

EXAMPLE VERSE

تَجْرَىٰ بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفِرَ

Sailing under Our observation as **reward** for he who had been denied [54:14]

N°
#275

اِسْتَطَاعَ
istaṭāʿa

MEANING
to be able

VERB

occurs 42 times in 41 verses

EXAMPLE VERSE

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا

He said, "Indeed, with me you will never be **able** to have patience [18:67]

N°
#276

أَدْخَلَ
adkhala

MEANING
to make enter

VERB

occurs 42 times in 41 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ

And We admitted him into Our mercy. Indeed, he was of the righteous [21:75]

N°

#277

سَوْفَ

sawf

MEANING

soon (future)

occurs 42 times in 42 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

Then no! You are going to know [102:4]

N°

#278

سَلَام

salām

MEANING

peace

occurs 42 times in 39 verses

EXAMPLE VERSE

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ

Peace it is until the emergence of dawn [97:5]

N°

#279

فَوْقَ

fawq

MEANING

above

occurs 41 times in 39 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ

Then pour over his head from the torment of scalding water [44:48]

N°

#280

عَلَّمَ

allama

MEANING

to teach

VERB

occurs 41 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

Taught man that which he knew not [96:5]

N°
#281

سُبْحَانَ
subhān

MEANING
glory be to
(Him)

occurs 41 times in 41 verses

EXAMPLE VERSE

قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

They said, "Exalted is our Lord! Indeed, we were wrongdoers [68:29]

N°
#282

بَحْرٍ
baḥr

MEANING
sea

occurs 41 times in 39 verses

EXAMPLE VERSE

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ

And of His signs are the ships in the **sea**, like mountains [42:32]

N°

#283

حَمَلَ

ḥamala

MEANING

to carry

VERB

occurs 41 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ

Indeed, when the water overflowed, We carried your ancestors in the sailing ship [69:11]

N°

#284

عَذَّبَ

ʿadhdhaba

MEANING

to punish

VERB

occurs 41 times in 38 verses

EXAMPLE VERSE

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ

So on that Day, none will **punish** [as severely] as His punishment [89:25]

N°

#285

تَرَكَ

taraka

MEANING

to leave,
abandon

VERB

occurs 40 times in 34 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مَدْكِرٍ

And We left it as a sign, so is there any who will remember [54:15]

N°

#286

اِسْتَكْبَرَ

istakbara

MEANING

to be arrogant

VERB

occurs 40 times in 40 verses

EXAMPLE VERSE

إِلَّا إِبْلِيسَ اِسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ

Except Iblees; he was **arrogant** and became among the disbelievers [38:74]

N°
#287

اِهْتَدَى

ihtadā

MEANING

to be rightly
guided

VERB

occurs 40 times in 36 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَءَاتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ

And those who are **guided** - He increases them in guidance and gives them their righteousness [47:17]

N°
#288

وَيْلٌ

wayl

MEANING

woe, ruin

occurs 40 times in 38 verses

EXAMPLE VERSE

يُؤَيِّلَتِي لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا

Oh, **woe** to me! I wish I had not taken that one as a friend [25:28]

N°

#289

بِئْسَ
bi'sa

MEANING

how evil is

VERB

occurs 40 times in 39 verses

EXAMPLE VERSE

أَدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ

Enter the gates of Hell to abide eternally therein, and wretched is the residence of the arrogant [40:76]

N°

#290

خَشِيَ
khashiya

MEANING

to fear with awe

VERB

occurs 40 times in 34 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى

Indeed in that is a warning for whoever would **fear** [Allah] [79:26]

N°
#291

بَلَغَ
balagha

MEANING
to reach

VERB

occurs 40 times in 38 verses

EXAMPLE VERSE

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ

No! When the soul has **reached** the collar bones [75:26]

N°
#292

اسْتَغْفَرَ
istaghfara

MEANING
to ask
forgiveness

VERB

occurs 40 times in 36 verses

EXAMPLE VERSE

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا

And said, 'Ask **forgiveness** of your Lord. Indeed, He is ever a Perpetual Forgiver [71:10]

N°

#293

كَبِيرٌ
kabir

MEANING

big, great

occurs 40 times in 40 verses

EXAMPLE VERSE

سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا

Exalted is He and high above what they say by **great** sublimity [17:43]

N°

#294

تَوَكَّلْ
tawakkala

MEANING

to put trust (in
God)

VERB

occurs 40 times in 38 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

Who have been patient and upon their Lord rely [29:59]

N°

#295

شَرِيكَ
sharīk

MEANING

partner

occurs 40 times in 34 verses

EXAMPLE VERSE

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ

Or do they have **partners**? Then let them bring their partners, if they should be truthful

[68:41]

N°

#296

اسْمُ
ism

MEANING

name

occurs 39 times in 36 verses

EXAMPLE VERSE

تَبْرَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Blessed is the **name** of your Lord, Owner of Majesty and Honor [55:78]

N°

#297

أَلَا

alā

MEANING

beware!; indeed

occurs 39 times in 34 verses

EXAMPLE VERSE

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ

Unquestionably, it is they who are the corrupters, but they perceive [it] not [2:12]

N°

#298

إِذْنٍ

idhn

MEANING

permission

occurs 39 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا

And one who invites to Allah, by His **permission**, and an illuminating lamp [33:46]

N°

#299

مُسْلِمٌ
muslim

MEANING

Muslim, one who submits

occurs 39 times in 39 verses

EXAMPLE VERSE

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ

And I have been commanded to be the first [among you] of the **Muslims** [39:12]

N°

#300

مَاتَ
māta

MEANING

to die

VERB

occurs 39 times in 38 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى

Neither dying therein nor living [87:13]

N°

#301

حَرَّمَ
ḥarrama

MEANING

to forbid

VERB

occurs 39 times in 34 verses

EXAMPLE VERSE

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ
غَفُورٌ رَحِيمٌ

O Prophet, why do you prohibit [yourself from] what Allah has made lawful for you, seeking the approval of your wives? And Allah is Forgiving and Merciful [66:1]

N°

#302

حِسَابٍ
ḥisāb

MEANING

reckoning

occurs 39 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا

Indeed, they were not expecting an account [78:27]

N°

#303

جَبَلٌ

jabal

MEANING

mountain

occurs 39 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً

And the earth and the **mountains** are lifted and leveled with one blow [69:14]

N°

#304

بَشَرًا

bashshara

MEANING

to give glad tidings

VERB

occurs 38 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

وَبَشَرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ

And We gave him good **tidings** of Isaac, a prophet from among the righteous [37:112]

N°

#305

مَيِّتٌ
mayyit

MEANING

dead

occurs 38 times in 32 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ

Indeed, you are to die, and indeed, they are to die [39:30]

N°

#306

مُحْسِنٌ
muḥsin

MEANING

doer of good

occurs 38 times in 38 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Indeed, We thus reward the **doers** of good [77:44]

N°

#307

رَضِيَ
raḍiya

MEANING

to be pleased

VERB

occurs 38 times in 31 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ

And your Lord is going to give you, and you will be satisfied [93:5]

N°

#308

مَعْرُوفٍ
ma'rūf

MEANING

what is right,
kindness

occurs 38 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

وَالْمُطَلَّقَاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ

And for divorced women is a provision according to what is acceptable - a duty upon the **righteous** [2:241]

N°

#309

ضَلَالٌ

ḍalāl

MEANING

error,
misguidance

occurs 38 times in 38 verses

EXAMPLE VERSE

قَالُوا تَأَلَّهَ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ

They said, "By Allah, indeed you are in your [same] old **error** [12:95]

N°

#310

مُسْتَقِيمٌ

mustaqīm

MEANING

straight, upright

occurs 37 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

شَاكِرًا لِأَنْعَمِهِ أَجْتَبَنَاهُ وَهَدَيْنَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

[He was] grateful for His favors. Allah chose him and guided him to a **straight** path

[16:121]

N°

#311

فَاسِقٌ
fāsiq

MEANING

defiantly
disobedient

occurs 37 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ

Then is one who was a believer like one who was **defiantly** disobedient? They are not equal [32:18]

N°

#312

حَزَنٌ
ḥazina

MEANING

to grieve

VERB

occurs 37 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

يُعْبَادُ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنتُمْ تَحْزَنُونَ

[To whom Allah will say], "O My servants, no fear will there be concerning you this Day, nor will you **grieve** [43:68]

N°

#313

نَجَّى

najjā

MEANING

to save, deliver

VERB

occurs 37 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ

And We **saved** those who believed and used to fear Allah [41:18]

N°

#314

عَصَا

‘aṣā

MEANING

staff

occurs 37 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ

So Moses threw his **staff**, and suddenly it was a serpent, manifest [7:107]

N°

#315

كُفْر

kufr

MEANING

disbelief

occurs 37 times in 34 verses

EXAMPLE VERSE

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نُفْسِهِمْ
يَمْهَدُونَ

Whoever **disbelieves** - upon him is [the consequence of] his disbelief. And whoever does righteousness - they are for themselves preparing [30:44]

N°

#316

حَشْر

hashara

MEANING

to gather

VERB

occurs 37 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا

On the Day We will **gather** the righteous to the Most Merciful as a delegation [19:85]

N°

#317

ذَنْبٌ

dhanb

MEANING

sin, fault

occurs 37 times in 36 verses

EXAMPLE VERSE

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ

And they will admit their **sin**, so [it is] alienation for the companions of the Blaze [67:11]

N°

#318

نَعَمْ

na'am

MEANING

livestock, cattle

occurs 37 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ

He said, "Yes, and, [moreover], you will be among those made near [to me] [7:114]

N°

#319

بَشَرٍ

bashar

MEANING

human being,
mortal

occurs 37 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ

This is not but the word of a **human** being [74:25]

N°

#320

صَدَّ

ṣadda

MEANING

to hinder, turn
away

VERB

occurs 37 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا يَصْدَنْكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ

And never let Satan avert you. Indeed, he is to you a clear enemy [43:62]

N°
#321

سُلْطَانٌ

sulṭān

MEANING

authority, clear
proof

occurs 37 times in 37 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

And We did certainly send Moses with Our signs and a **clear** authority [11:96]

N°
#322

رَدَّ

radda

MEANING

to reject, return

VERB

occurs 36 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ

Then We **return** him to the lowest of the low [95:5]

N°

#323

أَحْسَنَ

ahsan

MEANING

better, best

occurs 36 times in 36 verses

EXAMPLE VERSE

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ

We have certainly created man in the **best** of stature [95:4]

N°

#324

ذَاقَ

dhāqa

MEANING

to taste

VERB

occurs 36 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا

They will not **taste** therein [any] coolness or drink [78:24]

N°

#325

ذَهَبَ

dhahaba

MEANING

to go, go away

VERB

occurs 35 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ

Go to Pharaoh. Indeed, he has transgressed [79:17]

N°

#326

اِسْتَوَىٰ

istawā

MEANING

to settle, rise over

VERB

occurs 35 times in 33 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ

Not equal are the blind and the seeing [35:19]

N°

#327

سَجَدَ

sajada

MEANING

to prostrate

VERB

occurs 35 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ

And when the Qur'an is recited to them, they do not **prostrate** [to Allah] [84:21]

N°

#328

مَتَاعٍ

matā'

MEANING

enjoyment,
goods

occurs 35 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ

We have made it a reminder and provision for the travelers [56:73]

N°

#329

حِينَ
ḥīn

MEANING

time, while

occurs 35 times in 33 verses

EXAMPLE VERSE

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ

Except as a mercy from Us and provision for a **time** [36:44]

N°

#330

نَسِيَ
nasiya

MEANING

to forget

VERB

occurs 35 times in 30 verses

EXAMPLE VERSE

سَنَقْرَأُكَ فَلَا تَنْسَىٰ

We will make you recite, [O Muhammad], and you will not **forget** [87:6]

N°

#331

بَيْنَ

bayyana

MEANING

to make clear

VERB

occurs 35 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

And Allah **makes** clear to you the verses, and Allah is Knowing and Wise [24:18]

N°

#332

إِثْمٍ

ithm

MEANING

sin

occurs 35 times in 29 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ

And those who avoid the major sins and immoralities, and when they are angry, they forgive [42:37]

N°

#333

نَصِير
naṣīr

MEANING

helper

occurs 35 times in 32 verses

EXAMPLE VERSE

خُلِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

Abiding therein forever, they will not find a protector or a **helper** [33:65]

N°

#334

اِخْتَلَفَ
ikhtalafa

MEANING

to differ

VERB

occurs 35 times in 29 verses

EXAMPLE VERSE

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

Allah will judge between you on the Day of Resurrection concerning that over which you used to **differ** [22:69]

N°

#335

مُرْسَل

mursal

MEANING

sent one

occurs 35 times in 35 verses

EXAMPLE VERSE

قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ

They said, "Our Lord knows that we are messengers to you [36:16]

N°

#336

مَرْيَمَ

maryam

MEANING

Mary (Maryam)

occurs 34 times in 31 verses

EXAMPLE VERSE

وَبِكْفُرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بِهِتًا عَظِيمًا

And [We cursed them] for their disbelief and their saying against **Mary** a great slander

[4:156]

N°

#337

فِتْنَةٌ
fitnah

MEANING

trial, temptation

occurs 34 times in 34 verses

EXAMPLE VERSE

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ

[And will be told], "Taste your torment. This is that for which you were impatient [51:14]

N°

#338

ابْتَغَىٰ
ibtaghā

MEANING

to seek, aspire to

VERB

occurs 34 times in 33 verses

EXAMPLE VERSE

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ

But whoever **seeks** beyond that, then they are the transgressors [70:31]

N°

#339

أُمُّ

umm

MEANING

mother

occurs 34 times in 30 verses

EXAMPLE VERSE

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أُمُّكَ مَا يُوحَىٰ

When We inspired to your **mother** what We inspired [20:38]

N°

#340

آلَاءِ

ālā'

MEANING

favours, blessings

occurs 34 times in 34 verses

EXAMPLE VERSE

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ

Then which of the **favours** of your Lord do you doubt [53:55]

N°

#341

قَامَ

qāma

MEANING

to stand up

VERB

occurs 33 times in 30 verses

EXAMPLE VERSE

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يَبْلِسُ الْمَجْرِمُونَ

And the Day the Hour appears the criminals will be in despair [30:12]

N°

#342

فَرِيقَ

fariq

MEANING

group, party

occurs 33 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ

And Iblees had already confirmed through them his assumption, so they followed him, except for a **party** of believers [34:20]

N°

#343

حَرَامٌ
ḥarām

MEANING

forbidden, sacred

occurs 33 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

وَحَرَّمَ عَلَىٰ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ

And there is prohibition upon [the people of] a city which We have destroyed that they will [ever] return [21:95]

N°

#344

شَمْسٌ
shams

MEANING

sun

occurs 33 times in 32 verses

EXAMPLE VERSE

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا

And made the moon therein a [reflected] light and made the sun a burning lamp [71:16]

N°

#345

كَذِبَ
kadhib

MEANING

lie, falsehood

occurs 33 times in 31 verses

EXAMPLE VERSE

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتُرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ

Say, "Indeed, those who invent **falsehood** about Allah will not succeed [10:69]

N°

#346

كَأَنَّ
kallā

MEANING

no indeed! never

occurs 33 times in 33 verses

EXAMPLE VERSE

كَأَنَّ إِنَّ كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي سِجِّينَ

No! **Indeed**, the record of the wicked is in sijjeen [83:7]

N°

#347

خَاسِر

khāsir

MEANING

loser

occurs 32 times in 32 verses

EXAMPLE VERSE

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ

Assuredly, it is they, in the Hereafter, who will be the **losers** [16:109]

N°

#348

زَكَاةً

zakāh

MEANING

purifying charity
(zakāh)

occurs 32 times in 32 verses

EXAMPLE VERSE

وَحَنَانًا مِّنَ لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا

And affection from Us and purity, and he was fearing of Allah [19:13]

N°

#349

ذُرِّيَّةٌ

dhurriyyah

MEANING

offspring

occurs 32 times in 30 verses

EXAMPLE VERSE

ذُرِّيَّةٌ مِّمَّنْ لَّكُم مِّنْ أَعْضَاءٍ وَلِلَّهِ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Descendants, some of them from others. And Allah is Hearing and Knowing [3:34]

N°

#350

كَفَى

kafā

MEANING

to suffice

VERB

occurs 32 times in 31 verses

EXAMPLE VERSE

أَقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا

[It will be said], "Read your record. **Sufficient** is yourself against you this Day as accountant [17:14]

N°
#351

كَاذِبٍ
kādhīb

MEANING
liar

occurs 32 times in 32 verses

EXAMPLE VERSE

قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ

The accusers said, "Then what would be its recompense if you should be **liars** [12:74]

N°
#352

نَهَى
nahā

MEANING
to forbid
VERB

occurs 32 times in 31 verses

EXAMPLE VERSE

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى

Have you seen the one who **forbids** [96:9]

N°

#353

عَاقِبَةٌ

‘āqibah

MEANING

outcome, end

occurs 32 times in 32 verses

EXAMPLE VERSE

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عِقَبُهُ أَمْرَهَا خُسْرًا

And it tasted the bad consequence of its affair, and the **outcome** of its affair was loss

[65:9]

N°

#354

أَعْرَضَ

a‘raḍa

MEANING

to turn away

VERB

occurs 32 times in 30 verses

EXAMPLE VERSE

بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا
يَسْمَعُونَ

As a giver of good tidings and a warner; but most of them **turn** away, so they do not

hear [41:4]

N°

#355

حَيْثُ

ḥayth

MEANING

where

occurs **31** times in **29** verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

But those who deny Our signs - We will progressively lead them [to destruction] from **where** they do not know [7:182]

N°

#356

أَشَدُّ

ashadd

MEANING

stronger, more
severe

occurs **31** times in **29** verses

EXAMPLE VERSE

أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ بَنَاهَا

Are you a **more** difficult creation or is the heaven? Allah constructed it [79:27]

N°

#357

نَفَعَ
nafa'a

MEANING

to benefit

VERB

occurs **31** times in **31** verses

EXAMPLE VERSE

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى

So remind, if the reminder should **benefit** [87:9]

N°

#358

إِذَا
idhan

MEANING

then, in that case

occurs **31** times in **31** verses

EXAMPLE VERSE

قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ

They say, "That, **then**, would be a losing return [79:12]

N°

#359

طَيِّبَةً

ṭayyibah

MEANING

good, pure

occurs 30 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

[Allah said], "O messengers, eat from the **good** foods and work righteousness. Indeed, I, of what you do, am Knowing [23:51]

N°

#360

قُوَّةٌ

quwwah

MEANING

strength

occurs 30 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ

Then man will have no power or any helper [86:10]

N°

#361

وَلَّى

wallā

MEANING

to turn away

VERB

occurs 30 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

وَتَأَلَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُولَوُا مُدْبِرِينَ

And [I swear] by Allah, I will surely plan against your idols after you have **turned** and gone away [21:57]

N°

#362

عَاد

‘ād

MEANING

‘Ād (ancient people)

occurs 30 times in 29 verses

EXAMPLE VERSE

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ

Have you not considered how your Lord dealt with 'Aad [89:6]

N°

#363

عَسَى

‘asā

MEANING

perhaps; it may be that

VERB

occurs 30 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ

Say, "**Perhaps** it is close behind you - some of that for which you are impatient [27:72]

N°

#364

شَرٌّ

sharr

MEANING

evil

occurs 30 times in 29 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

And whoever does an atom's weight of **evil** will see it [99:8]

N°

#365

مَلَأَ

mala'

MEANING

chiefs, council

occurs 30 times in 30 verses

EXAMPLE VERSE

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۚ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا
عَالِينَ

To Pharaoh and his establishment, but they were arrogant and were a haughty people

[23:46]

N°

#366

لَبِثَ

labitha

MEANING

to stay, remain

VERB

occurs 30 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثُمْ إِلَّا عَشْرًا

They will murmur among themselves, "You **remained** not but ten [days in the world]

[20:103]

N°

#367

حُكْم
ḥukm

MEANING

judgment, ruling

occurs 30 times in 29 verses

EXAMPLE VERSE

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

[And he said], "My Lord, grant me authority and join me with the righteous [26:83]

N°

#368

سَاءَ
sā'a

MEANING

to be bad

VERB

occurs 30 times in 30 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ

And We rained upon them a rain [of stones], and evil was the rain of those who were warned [27:58]

N°

#369

كَرِيم
karim

MEANING

noble, generous

occurs 30 times in 30 verses

EXAMPLE VERSE

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ

O mankind, what has deceived you concerning your Lord, the **Generous** [82:6]

N°

#370

أَبْصَرَ
abṣara

MEANING

to see, perceive

VERB

occurs 29 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

أَفَسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تَبْصُرُونَ

Then is this magic, or do you not **see** [52:15]

N°

#371

عَهْد

‘ahd

MEANING

covenant, pact

occurs 29 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ

And those who are to their trusts and promises attentive [70:32]

N°

#372

كَأَنَّ

ka’ann

MEANING

as if

occurs 29 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ

Extracting the people as if they were trunks of palm trees uprooted [54:20]

N°

#373

رِيح
riḥ

MEANING

wind

occurs 29 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَمَّا عَادُ فَاهْلَكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ

And as for 'Aad, they were destroyed by a screaming, violent **wind** [69:6]

N°

#374

جُنْدٍ
jund

MEANING

army

occurs 29 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَتْرَكَ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مَغْرُقُونَ

And leave the sea in stillness. Indeed, they are an **army** to be drowned [44:24]

N°

#375

عَرْش

‘arsh

MEANING

Throne

occurs 29 times in 29 verses

EXAMPLE VERSE

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ

[Who is] possessed of power and with the Owner of the **Throne**, secure [in position]

[81:20]

N°

#376

رَجُلٍ

rajul

MEANING

man

occurs 29 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ

عَظِيمٍ

And they said, "Why was this Qur'an not sent down upon a great **man** from [one of] the two cities [43:31]

N°

#377

نَبَأٌ

naba'

MEANING

news, report

occurs 29 times in 29 verses

EXAMPLE VERSE

لِكُلِّ نَبَأٍ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

For every happening is a finality; and you are going to know [6:67]

N°

#378

أَبَدًا

abadan

MEANING

never; forever

occurs 28 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

خُلِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

[They will be] abiding therein **forever**. Indeed, Allah has with Him a great reward [9:22]

N°

#379

سِحْرٍ
sihr

MEANING

magic

occurs 28 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثَرُ

And said, "This is not but **magic** imitated [from others] [74:24]

N°

#380

مَسْجِدٍ
masjid

MEANING

mosque, place of
prostration

occurs 28 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا

And [He revealed] that the **masjids** are for Allah, so do not invoke with Allah anyone

[72:18]

N°
#381

مَصِيرٌ
maṣīr

MEANING
final destination

occurs 28 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ

Indeed, it is We who give life and cause death, and to Us is the **destination** [50:43]

N°
#382

أَصْلَحَ
aṣḥaḥa

MEANING
to set right,
reform

VERB

occurs 28 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ

Who cause corruption in the land and do not amend [26:152]

N°

#383

مَغْفِرَةٌ

maghfirah

MEANING

forgiveness

occurs 28 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

Degrees [of high position] from Him and **forgiveness** and mercy. And Allah is ever Forgiving and Merciful [4:96]

N°

#384

اِسْتَجَابَ

istajāba

MEANING

to respond (to a prayer)

VERB

occurs 28 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

فَاَسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُجِي الْمُؤْمِنِينَ

So We **responded** to him and saved him from the distress. And thus do We save the believers [21:88]

N°

#385

أَنَّى

annā

MEANING

how; from where

occurs 28 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ

They will say, "[All belongs] to Allah." Say, "Then how are you deluded [23:89]

N°

#386

رِجَالٍ

rijāl

MEANING

men

occurs 28 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كَمَا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ

And they will say, "Why do we not see **men** whom we used to count among the worst

[38:62]

N°
#387

رَحِمَ
rahima

MEANING
to have mercy

VERB

occurs 28 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

And obey Allah and the Messenger that you may obtain **mercy** [3:132]

N°
#388

أَصْبَحَ
aşbaḥa

MEANING
to become

VERB

occurs 28 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

فَسَبِّحْ لِلَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ

So exalted is Allah when you reach the evening and when you reach the morning [30:17]

N°

#389

حَدِيث
ḥadīth

MEANING

narrative, speech

occurs 28 times in 28 verses

EXAMPLE VERSE

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ

Then let them produce a statement like it, if they should be truthful [52:34]

N°

#390

سَوَاءٌ
sawā'

MEANING

equal

occurs 27 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

خُذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءٍ الْجَحِيمِ

[It will be commanded], "Seize him and drag him into the midst of the Hellfire [44:47]

N°
#391

شَعَرَ

sha'ara

MEANING

to perceive, be aware

VERB

occurs 27 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَكْرُؤًا مَّكْرًا وَمَكْرَنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

And they planned a plan, and We planned a plan, while they **perceived** not [27:50]

N°
#392

عَفَا

'afa

MEANING

to pardon, forgive

VERB

occurs 27 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

أَوْ يُوبِقَهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ

Or He could destroy them for what they earned; but He **pardons** much [42:34]

N°

#393

بَاب

bāb

MEANING

door

occurs 27 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ

Then We opened the gates of the heaven with rain pouring down [54:11]

N°

#394

غَافِلٍ

ghāfil

MEANING

heedless

occurs 27 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنْذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ

That you may warn a people whose forefathers were not warned, so they are unaware

[36:6]

N°
#395

قَدَّمَ

qaddama

MEANING

to send ahead,
present

VERB

occurs 27 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ

A soul will [then] know what it has put forth and kept back [82:5]

N°
#396

أَفْلَحَ

aflaha

MEANING

to succeed,
prosper

VERB

occurs 27 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا

He has **succeeded** who purifies it [91:9]

N°

#397

جَاهَدَ

jāhada

MEANING

to strive, struggle

VERB

occurs 27 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

فَلَا تُطِيعِ الْكُفْرِينَ وَجُهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا
كَبِيرًا

So do not obey the disbelievers, and **strive** against them with the Qur'an a great striving [25:52]

N°

#398

مَكَانَ

makān

MEANING

place

occurs 27 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا

So she conceived him, and she withdrew with him to a remote **place** [19:22]

N°

#399

مُنَافِق
munāfiq

MEANING

hypocrite

occurs 27 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

Give tidings to the **hypocrites** that there is for them a painful punishment [4:138]

N°

#400

قَمَر
qamar

MEANING

moon

occurs 27 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ
الْقَدِيمِ

And the **moon** - We have determined for it phases, until it returns [appearing] like the old date stalk [36:39]

N°

#401

يُوسُفُ
يُوسُفُ
yūsuf

MEANING

Joseph (Yūsuf)

occurs 27 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ ءَايَاتٍ لِّلَّسَّائِلِينَ

Certainly were there in **Joseph** and his brothers signs for those who ask [12:7]

N°

#402

لُوطُ
لُوطُ
lūṭ

MEANING

Lot (Lūṭ)

occurs 27 times in 27 verses

EXAMPLE VERSE

إِلَّا ءَالَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ

Except the family of **Lot**; indeed, we will save them all [15:59]

N°

#403

ماذا

mādhā

MEANING

what

occurs 26 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ

And [mention] the Day He will call them and say, "What did you answer the messengers [28:65]"

N°

#404

خَوْفٍ

khawf

MEANING

fear

occurs 26 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ

Who has fed them, [saving them] from hunger and made them safe, [saving them] from **fear** [106:4]

N°

#405

باطِل
bāṭil

MEANING

falsehood, vanity

occurs 26 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

لِيُحَقِّقَ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبُطْلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ

That He should establish the truth and abolish **falsehood**, even if the criminals disliked it [8:8]

N°

#406

آل
āl

MEANING

family of

occurs 26 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَقَدْ جَاءَ عَالِ فِرْعَوْنَ الْنَذَرُ

And there certainly came to the people of Pharaoh warning [54:41]

N°

#407

جَحِيمٌ
jahīm

MEANING

blazing Fire, Hell

occurs 26 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
الْجَحِيمِ

But those who disbelieve and deny Our signs - those are the companions of Hellfire

[5:10]

N°

#408

شَهَادَةٌ
shahādah

MEANING

testimony

occurs 26 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

ذَٰلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ

That is the Knower of the unseen and the witnessed, the Exalted in Might, the Merciful

[32:6]

N°

#409

أَجْمَعَ
ajma'

MEANING

all together

occurs 26 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَتُهُمْ أَجْمَعِينَ

Indeed, the Day of Judgement is the appointed time for them all [44:40]

N°

#410

قَرِيبٍ
qarīb

MEANING

near

occurs 26 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ

And listen on the Day when the Caller will call out from a place that is **near** [50:41]

N°

#411

زَيْنَ

zayyana

MEANING

to make
attractive

VERB

occurs 26 times in 26 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا زَيْنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ

Indeed, We have adorned the nearest heaven with an adornment of stars [37:6]

N°

#412

امْرَأَتِ

imra'ah

MEANING

woman, wife

occurs 26 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ

So We saved him and his family, except for his **wife**; We destined her to be of those who remained behind [27:57]

N°

#413

كَيْدٌ

kayd

MEANING

plot, scheme

occurs 26 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ

That [is so], and [also] that Allah will weaken the **plot** of the disbelievers [8:18]

N°

#414

ثَمُودُ

thamūd

MEANING

Thamūd (ancient people)

occurs 26 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ

And [with] **Thamud**, who carved out the rocks in the valley [89:9]

N°

#415

خَلَا

khalā

MEANING

to pass away, go by

VERB

occurs 25 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ

They will not believe in it, while there has already occurred the precedent of the former peoples [15:13]

N°

#416

هِم

him

MEANING

their (suffix)

occurs 25 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ خَبِيرٌ

Indeed, **their** Lord with them, that Day, is [fully] Acquainted [100:11]

N°

#417

مِيثَاق
mithāq

MEANING

covenant, pledge

occurs 25 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

الَّذِينَ يُوْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ

Those who fulfill the **covenant** of Allah and do not break the contract [13:20]

N°

#418

آدَمَ
ādam

MEANING

Adam (Ādam)

occurs 25 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى

And [mention] when We said to the angels, "Prostrate to **Adam**," and they prostrated, except Iblees; he refused [20:116]

N°

#419

عِيسَى
ʿisā

MEANING

Jesus (ʿĪsā)

occurs 25 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلَاسَ كُلٌّ مِّنَ
الصَّالِحِينَ

And Zechariah and John and **Jesus** and Elias - and all were of the righteous [6:85]

N°

#420

جُنَاحٌ
junāḥ

MEANING

blame, sin

occurs 25 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَعٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ مَا تَبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ

There is no **blame** upon you for entering houses not inhabited in which there is convenience for you. And Allah knows what you reveal and what you conceal [24:29]

N°

#421

بَعِيدٌ
ba'īd

MEANING

far

occurs 25 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ

And Paradise will be brought near to the righteous, not **far** [50:31]

N°

#422

بَأْسٌ
ba's

MEANING

might, violence

occurs 25 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ

And when its inhabitants perceived Our punishment, at once they fled from it [21:12]

N°
#423

قَدَر

qadara

MEANING

to have power; to
measure out

VERB

occurs 25 times in 25 verses

EXAMPLE VERSE

أَيَّحْسَبُ أَنَّ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

Does he think that never will anyone overcome him [90:5]

N°
#424

لِسَانٍ

lisān

MEANING

tongue, language

occurs 25 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ

Move not your **tongue** with it, [O Muhammad], to hasten with recitation of the Qur'an
[75:16]

N°

#425

بَغَى

baghā

MEANING

to transgress

VERB

occurs 25 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

خُلِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا

Wherein they abide eternally. They will not desire from it any transfer [18:108]

N°

#426

جَادَلَ

jādala

MEANING

to dispute, argue

VERB

occurs 25 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

وَإِنْ جَدُلُواكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ

And if they **dispute** with you, then say, "Allah is most knowing of what you do [22:68]

N°

#427

إِيَّا
iyyā

MEANING

You alone
(emphasis)

occurs 24 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

It is You we worship and You we ask for help [1:5]

N°

#428

كَادَ

kāda

MEANING

to be about to

VERB

occurs 24 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

قَالَ تَأَلَّاهُ إِنْ كِدْتَ لِتَرْدِينِ

He will say, "By Allah, you almost ruined me [37:56]

N°

#429

طَعَام

ṭaʿām

MEANING

food

occurs 24 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا

And **food** that chokes and a painful punishment [73:13]

N°

#430

وَرَاءَ

warāʾ

MEANING

behind

occurs 24 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ

But as for he who is given his record **behind** his back [84:10]

N°

#431

حَيَّ
ḥayy

MEANING

alive

occurs 24 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

أَمْ مَوْتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ

They are, [in fact], dead, not **alive**, and they do not perceive when they will be resurrected [16:21]

N°

#432

أُنْثَى
unthā

MEANING

female

occurs 24 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنْثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ

Or did We create the angels as **females** while they were witnesses [37:150]

N°

#433

هَنَّ
هن
hunna

MEANING

they (feminine)

occurs 24 times in 17 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُنْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ

Then will come after that seven difficult [years] which will consume what you saved for them, except a little from which you will store [12:48]

N°

#434

أَكْبَرُ
أكبر
akbar

MEANING

greater, greatest

occurs 24 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ

Then Allah will punish him with the **greatest** punishment [88:24]

N°

#435

تَوَفَّى

tawaffā

MEANING

to cause to die,
take back (the
soul)

VERB

occurs 24 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ
وَأَدْبُرَهُمْ

Then how [will it be] when the angels **take** them in death, striking their faces and their backs [47:27]

N°

#436

غَنِي

ghani

MEANING

rich, self-
sufficient

occurs 24 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

To Allah belongs whatever is in the heavens and earth. Indeed, Allah is the Free of need, the Praiseworthy [31:26]

N°

#437

طَائِفَةٌ
ṭā'ifah

MEANING

group, party

occurs 24 times in 19 verses

EXAMPLE VERSE

إِذْ هَمَّتْ طَّائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ

When two parties among you were about to lose courage, but Allah was their ally; and upon Allah the believers should rely [3:122]

N°

#438

وَكِيلٍ
wakil

MEANING

trustee, guardian

occurs 24 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا

And rely upon Allah; and sufficient is Allah as Disposer of affairs [33:3]

N°

#439

لِقَاءٍ
liqā'

MEANING

meeting

occurs 24 times in 24 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ
مُحْضَرُونَ

But as for those who disbelieved and denied Our verses and the **meeting** of the Hereafter, those will be brought into the punishment [to remain] [30:16]

N°

#440

ظُلُمَةٍ
zulumah

MEANING

darkness

occurs 23 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ

Nor are the **darknesses** and the light [35:20]

N°

#441

سَبْعٌ
sab'

MEANING

seven

occurs 23 times in 19 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ

Then into a chain whose length is **seventy** cubits insert him [69:32]

N°

#442

إِمَّا
immā

MEANING

either... or; if
ever

occurs 23 times in 16 verses

EXAMPLE VERSE

فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ

And whether [or not] We take you away [in death], indeed, We will take retribution upon them [43:41]

N°

#443

أَنْجَى

anjā

MEANING

to save, deliver

VERB

occurs 23 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يَنْجِيهِ

And whoever is on earth entirely [so] then it could **save** him [70:14]

N°

#444

سَاجِدٍ

sājid

MEANING

one who
prostrates

occurs 23 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَمًا

And those who spend [part of] the night to their Lord **prostrating** and standing [in prayer] [25:64]

N°

#445

بَدَّلَ

baddala

MEANING

to substitute,
change

VERB

occurs 23 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

عَلَىٰ أَنْ يُبَدَّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ

To replace them with better than them; and We are not to be outdone [70:41]

N°

#446

يَتِيمَ

yafim

MEANING

orphan

occurs 23 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ

No! But you do not honor the orphan [89:17]

N°

#447

مِسْكِين
miskin

MEANING

poor person,
needy

occurs 23 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ

[Saying], "There will surely not enter it today upon you [any] **poor** person [68:24]

N°

#448

لَعَنَ
la'ana

MEANING

to curse

VERB

occurs 23 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى
أَبْصَرَهُمْ

Those [who do so] are the ones that Allah has **cursed**, so He deafened them and blinded their vision [47:23]

N°

#449

فُلْكَ

fulk

MEANING

ship, ark

occurs 23 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ

So We saved him and those with him in the laden **ship** [26:119]

N°

#450

أُذِنَ

adhina

MEANING

to permit

VERB

occurs 23 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ

Nor will it be **permitted** for them to make an excuse [77:36]

N°
#451

فَتَن

fatana

MEANING

to put to the test

VERB

occurs 23 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ

[It is] the Day they will be tormented over the Fire [51:13]

N°
#452

قَرْن

qarn

MEANING

generation

occurs 23 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ

Then We produced after them other **generations** [23:42]

N°
#453

ذِكْرَى
dhikrā

MEANING
reminder

occurs 23 times in 23 verses

EXAMPLE VERSE

تَبَصُّرَةً وَذِكْرَى لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ

Giving insight and a **reminder** for every servant who turns [to Allah] [50:8]

N°
#454

سَمِعَ
samʿ

MEANING
hearing

occurs 22 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

إِلَّا مَنْ أَسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ وَشِهَابٌ مُبِينٌ

Except one who steals a **hearing** and is pursued by a clear burning flame [15:18]

N°

#455

رَفَعَ
rafa'a

MEANING

to raise

VERB

occurs 22 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ

And at the sky - how it is **raised** [88:18]

N°

#456

خَلْفَ
khalf

MEANING

behind

occurs 22 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

He knows what is [presently] before them and what will be after them. And to Allah will be returned [all] matters [22:76]

N°

#457

بَلَىٰ

balā

MEANING

yes, indeed

occurs 22 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا

But **yes!** Indeed, his Lord was ever of him, Seeing [84:15]

N°

#458

أَسْلَمَ

aslama

MEANING

to submit

VERB

occurs 22 times in 19 verses

EXAMPLE VERSE

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ

And when they had both **submitted** and he put him down upon his forehead [37:103]

N°

#459

دُعَاءُ

du‘ā’

MEANING

supplication,
prayer

occurs 22 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا

But my invitation increased them not except in flight [71:6]

N°

#460

نَصْرٌ

naṣr

MEANING

help, victory

occurs 22 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ

When the **victory** of Allah has come and the conquest [110:1]

N°

#461

رَجَا

rajā

MEANING

to hope

VERB

occurs 22 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا

What is [the matter] with you that you do not attribute to Allah [due] grandeur [71:13]

N°

#462

وَهَبَ

wahaba

MEANING

to grant

VERB

occurs 22 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا

And We gave him out of Our mercy his brother Aaron as a prophet [19:53]

N°

#463

جَمَعَ
jama'a

MEANING

to gather

VERB

occurs 22 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ

Does man think that We will not assemble his bones [75:3]

N°

#464

لَدَى
ladā

MEANING

with, at

occurs 22 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

كَذَلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا

Thus. And We had encompassed [all] that he had in knowledge [18:91]

N°

#465

مَكَرَ

makara

MEANING

to plot

VERB

occurs 22 times in 17 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَكُرُواْ وَمَكَرَ اللّٰهُ وَاللّٰهُ خَيْرُ الْمَكِرِينَ

And the disbelievers planned, but Allah planned. And Allah is the best of planners [3:54]

N°

#466

مَأْوًى

ma'wā

MEANING

abode, refuge

occurs 22 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

أُولَٰئِكَ مَأْوَهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

For those their **refuge** will be the Fire because of what they used to earn [10:8]

N°

#467

س

بر

barr

MEANING

righteous, dutiful

occurs 22 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيْنِ

No! Indeed, the record of the **righteous** is in 'illiyyun [83:18]

N°

#468

أَذَاقَ

adhāqa

MEANING

to make taste

VERB

occurs 22 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

And we will surely let them **taste** the nearer punishment short of the greater punishment that perhaps they will repent [32:21]

N°

#469

جِنّ
jinn

MEANING

jinn

occurs 22 times in 22 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

And I did not create the **jinn** and mankind except to worship Me [51:56]

N°

#470

سَاحِرٍ
sāḥir

MEANING

magician,
sorcerer

occurs 22 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ

And Pharaoh said, "Bring to me every learned **magician** [10:79]

N°

#471

سَخَّرَ

sakhkhara

MEANING

to subjugate,
make serviceable

VERB

occurs 22 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعِشِيِّ
وَالْإِشْرَاقِ

Indeed, We subjected the mountains [to praise] with him, exalting [Allah] in the [late] afternoon and [after] sunrise [38:18]

N°

#472

مُفْسِدٌ

mufsid

MEANING

corrupter

occurs 21 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ

He said, "My Lord, support me against the **corrupting** people [29:30]

N°

#473

اسْتَهْزَأَ

istahza'a

MEANING

to mock

VERB

occurs 21 times in 19 verses

EXAMPLE VERSE

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ

And no messenger would come to them except that they ridiculed him [15:11]

N°

#474

اشْتَرَىٰ

ishtarā

MEANING

to buy, exchange

VERB

occurs 21 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ

Those are the ones who have **exchanged** guidance for error and forgiveness for punishment. How patient they are in pursuit of the Fire [2:175]

N°

#475

أَعْمَى

a'mā

MEANING

blind

occurs 21 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

صُمٌّ بُكْمٌ عُمْى فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ

Deaf, dumb and **blind** - so they will not return [to the right path] [2:18]

N°

#476

مَشَى

mashā

MEANING

to walk

VERB

occurs 21 times in 18 verses

EXAMPLE VERSE

أَفَن يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّن يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

Then is one who **walks** fallen on his face better guided or one who walks erect on a straight path [67:22]

N°

#477

أَمَاتَ

amāta

MEANING

to cause to die

VERB

occurs 21 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَرِثُونَ

And indeed, it is We who give life and **cause** death, and We are the Inheritor [15:23]

N°

#478

كَتَمَ

katama

MEANING

to conceal

VERB

occurs 21 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ

Indeed, He knows what is declared of speech, and He knows what you **conceal** [21:110]

N°

#479

روح
rūḥ

MEANING

spirit

occurs 21 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ

The Trustworthy **Spirit** has brought it down [26:193]

N°

#480

شهر
shahr

MEANING

month

occurs 21 times in 17 verses

EXAMPLE VERSE

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ

The Night of Decree is better than a thousand **months** [97:3]

N°

#481

أَحْسَنَ

aḥsana

MEANING

to do good

VERB

occurs 21 times in 19 verses

EXAMPLE VERSE

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ
صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

He created the heavens and earth in truth and formed you and perfected your forms;
and to Him is the [final] destination [64:3]

N°

#482

نَصِيبٌ

naṣīb

MEANING

share, portion

occurs 21 times in 18 verses

EXAMPLE VERSE

أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ

Those will have a **share** of what they have earned, and Allah is swift in account [2:202]

N°

#483

كَمْ
kam

MEANING

how much, how
many

occurs 21 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ

And how **many** a prophet We sent among the former peoples [43:6]

N°

#484

مُسَمًّى
musamman

MEANING

appointed, fixed

occurs 21 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُسَمًّى

And if not for a word that preceded from your Lord, punishment would have been an obligation [due immediately], and [if not for] a specified term [decreed] [20:129]

N°

#485

وَضَعَ
waḍaʿa

MEANING

to put, lay down

VERB

occurs 21 times in 19 verses

EXAMPLE VERSE

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ

And the heaven He raised and imposed the balance [55:7]

N°

#486

شَاهِد
shāhid

MEANING

witness

occurs 21 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهَدَاءُ

And they, to what they were doing against the believers, were **witnesses** [85:7]

N°

#487

مُكَذِّبٍ

mukadhdhib

MEANING

one who denies

occurs 21 times in 21 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ

But if he was of the **deniers** [who were] astray [56:92]

N°

#488

ظَنَّ

ẓann

MEANING

conjecture

occurs 21 times in 18 verses

EXAMPLE VERSE

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ

Then what is your thought about the Lord of the worlds [37:87]

N°

#489

أَعَدَّ

a'adda

MEANING

to prepare

VERB

occurs 20 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكُفْرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا

Indeed, Allah has cursed the disbelievers and **prepared** for them a Blaze [33:64]

N°

#490

أَوْفَى

awfā

MEANING

to fulfil

VERB

occurs 20 times in 18 verses

EXAMPLE VERSE

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ

Give full measure and do not be of those who cause loss [26:181]

N°

#491

عَرَفَ

ʿarafa

MEANING

to know,
recognise

VERB

occurs 20 times in 17 verses

EXAMPLE VERSE

يَعْرِفُ الْمَجْرِمُونَ بِسِيمِهِمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَصِي
وَالْأَقْدَامِ

The criminals will be **known** by their marks, and they will be seized by the forelocks
and the feet [55:41]

N°

#492

سَعَى

saʿā

MEANING

to strive, hasten

VERB

occurs 20 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى

And that there is not for man except that [good] for which he **strives** [53:39]

N°

#493

كَلَّمَ

kallama

MEANING

to speak to

VERB

occurs 20 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

قَالَ أَخْسَؤْا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ

He will say, "Remain despised therein and do not **speak** to Me [23:108]

N°

#494

حِكْمَةً

ḥikmah

MEANING

wisdom

occurs 20 times in 19 verses

EXAMPLE VERSE

وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَءَاتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ
الْخُطَابِ

And We strengthened his kingdom and gave him **wisdom** and discernment in speech

[38:20]

N°

#495

صَابِرٍ
ṣābir

MEANING

patient

occurs 20 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقُنُتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ

The **patient**, the true, the obedient, those who spend [in the way of Allah], and those who seek forgiveness before dawn [3:17]

N°

#496

بَلَاءٍ
balā

MEANING

to test

VERB

occurs 20 times in 18 verses

EXAMPLE VERSE

يَوْمَ تَبْلَى السَّرَائِرُ

The Day when secrets will be put on trial [86:9]

N°

#497

أَحَلَّ

ahalla

MEANING

to make lawful

VERB

occurs 20 times in 18 verses

EXAMPLE VERSE

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ

Have you not considered those who exchanged the favor of Allah for disbelief and settled their people [in] the home of ruin [14:28]

N°

#498

أَمِنَ

amina

MEANING

to feel safe

VERB

occurs 20 times in 16 verses

EXAMPLE VERSE

أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَّتًا وَهُمْ نَائِمُونَ

Then, did the people of the cities **feel** secure from Our punishment coming to them at night while they were asleep [7:97]

N°

#499

عِقَابٍ
'iqab

MEANING

punishment

occurs 20 times in 20 verses

EXAMPLE VERSE

إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ

Each of them denied the messengers, so My penalty was justified [38:14]

N°

#500

مَرَّةٍ
marrah

MEANING

time (occasion)

occurs 20 times in 19 verses

EXAMPLE VERSE

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى

And We had already conferred favor upon you another **time** [20:37]

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

ا		
#253	ab	أَب
#184	aba'	آبَاءُ
#338	ibtagħa	اِبْتِغَى
#378	abadan	أَبْدَا
#176	ibrāhīm	إِبْرَاهِيمَ
#370	abšara	أَبْصَرَ
#190	ibn	ابْنِ
#86	ittaba'a	اتَّبَعَ
#97	ittakhadha	اتَّخَذَ
#66	ittaqa	اتَّقَى
#46	ātā	آتَى
#48	atā	أَتَى
#332	ithm	إِثْمٌ
#110	ajr	أَجْرٌ
#226	ajal	أَجَلَ
#409	ajma'	أَجْمَعَ
#186	aħabba	أَحْبَبَ
#158	aħad	أَحَدٌ
#323	aħsan	أَحْسَنَ
#481	aħsana	أَحْسِنَ
#497	aħalla	أَحْلَى
#229	aħyā	أَحْيَا
#155	akh	أَخٌ
#334	ikhtalafa	اِخْتَلَفَ
#94	akhadha	أَخَذَ
#74	akhir	آخِرَ

#173	akhar	آخَرَ
#113	akhraja	أَخْرَجَ
#276	adkhala	أَدْخَلَ
#418	adam	آدَمَ
#53	idh	إِذْ
#25	idhā	إِذَا
#358	idhan	إِذَا
#468	adhāqa	أَذَاقَ
#298	idhn	أَذِنَ
#450	adhina	أَذِنَ
#82	arāda	أَرَادَ
#91	arsala	أَرْسَلَ
#24	arḍ	أَرْضَ
#384	istajāba	اسْتَجَابَ
#275	istaṭā'a	اسْتَطَاعَ
#292	istaghfara	اسْتَغْفَرَ
#286	istakbara	اسْتَكْبَرَ
#473	istahza'a	اسْتَهْزَأَ
#326	istawā	اسْتَوَى
#269	isrā'īl	إِسْرَائِيلَ
#458	aslama	أَسْلَمَ
#296	ism	اسْمٌ
#474	ishtarā	اشْتَرَى
#356	ashadd	أَشَدَّ
#167	ashraka	أَشْرَكَ
#185	ašaba	أَصَابَ
#388	ašbaħa	أَصْبَحَ

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

#142	aṣḥāb	أَصْحَاب	#216	ammā	أَمَّا
#382	aṣḥāḥa	أَصْحَاح	#442	immā	أَمَّا
#182	aḍalla	أَضِلَّ	#477	amāta	أَمَات
#163	aṭā'a	أَطَاع	#67	amr	أَمْر
#489	a'adda	أَعَدَّ	#145	amara	أَمَرَ
#354	a'raḍa	أَعْرَضَ	#412	imra'ah	أَمْرَأَت
#243	a'lam	أَعْلَمَ	#20	āmana	أَمَنَ
#475	a'mā	أَعْمَى	#498	amina	أَمِنَ
#270	aghna	أَغْنَى	#183	ummah	أُمَّة
#237	iftarā	أَفْتَرَى	#6	inn	إِنَّ
#396	aflaḥa	أَفْلَحَ	#16	in	إِنْ
#217	aqāma	أَقَامَ	#19	an	أَنْ
#434	akbar	أَكْبَرَ	#31	ann	أَنَّ
#140	akthar	أَكْثَرَ	#178	anā	أَنَا
#115	akala	أَكَلَ	#137	anta	أَنْتَ
#406	āl	آل	#90	antum	أَنْتُمْ
#17	illā	إِلَّا	#432	unthā	أُنْثَى
#297	alā	أَلَا	#443	anja	أَنْجَى
#340	alā'	آلَاء	#260	andhara	أَنْذَرَ
#8	alladhi	الَّذِي	#61	anzala	أَنْزَلَ
#169	alqā	أَلْقَى	#165	insān	إِنْسَان
#2	Allah	اللَّهِ	#177	anfaqa	أَنْفَقَ
#77	ilah	إِلَه	#385	annā	أَنَّى
#15	ilā	إِلَى	#287	ihtadā	أَهْتَدَى
#161	alim	أَلِيم	#96	ahl	أَهْل
#83	am	أَم	#231	ahlaka	أَهْلَكَ
#339	umm	أُم	#43	aw	أَوْ

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

#164	awḥā	أَوْحَى
#490	awfā	أَوْفَى
#136	awwal	أَوَّل
#56	ayy	أَيَّ
#427	iyyā	إِيَّاهُ
#256	īmān	إِيمَان
#30	āyah	آيَةٌ

ب

#393	bāb	بَاب
#422	ba's	بَأْس
#405	bāṭil	بَاطِل
#282	baḥr	بَحْر
#445	baddala	بَدَّلَ
#467	barr	بِرَّ
#304	bashshara	بَشَّرَ
#319	bashar	بَشَرَ
#245	baṣar	بَصَرَ
#230	baṣīr	بَصِير
#223	ba'atha	بَعَثَ
#58	ba'd	بَعْدَ
#71	ba'd	بَعْضَ
#421	ba'id	بَعِيدَ
#425	baghā	بَغَى
#95	bal	بَلَّ
#496	balā	بَلَ
#291	balagha	بَلَغَ
#457	balā	بَلَى
#139	banī	بَنَى

#180	bayt	بَيْتَ
#289	bi'sa	بَيْسَ
#47	bayn	بَيْنَ
#331	bayyana	بَيَّنَ
#166	bayyinah	بَيِّنَةٌ

ت

#189	tāba	تَابَ
#228	taḥt	تَحْتَ
#232	tadhakkara	تَذَكَّرَ
#285	taraka	تَرَكَ
#195	talā	تَلَّى
#435	tawaffā	تَوَفَّى
#294	tawakkala	تَوَكَّلَ
#143	tawallā	تَوَلَّى

ث

#35	thumm	ثُمَّ
#414	thamūd	ثَمُودَ

ج

#44	jā'a	جَاءَ
#426	jādala	جَادَلَ
#397	jāhada	جَاهَدَ
#303	jabal	جَبَلَ
#407	jaḥīm	جَحِيمَ
#206	jarā	جَرَى
#274	jazā'	جَزَاءَ
#160	jazā	جَزَى

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

#34	<i>ja'ala</i>	جَعَلَ
#463	<i>jama'a</i>	جَمَعَ
#220	<i>jami'</i>	جَمِيعَ
#469	<i>jinn</i>	جِنَّ
#420	<i>junah</i>	جُنَاحَ
#374	<i>jund</i>	جُنْدَ
#76	<i>jannah</i>	جَنَّةَ
#146	<i>jahannam</i>	جَهَنَّمَ

ح

#81	<i>hatta</i>	حَتَّى
#389	<i>hadith</i>	حَدِيثَ
#343	<i>harām</i>	حَرَامَ
#301	<i>harrama</i>	حَرَّمَ
#312	<i>hazina</i>	حِزْنَ
#302	<i>hisāb</i>	حِسَابَ
#263	<i>hasiba</i>	حَسِبَ
#225	<i>hasan</i>	حَسَنَ
#316	<i>hashara</i>	حَشَرَ
#50	<i>haqq</i>	حَقَّ
#257	<i>hakama</i>	حَكَمَ
#367	<i>hukm</i>	حُكْمَ
#494	<i>hikmah</i>	حِكْمَةَ
#114	<i>hakim</i>	حَكِيمَ
#267	<i>hamd</i>	حَمْدَ
#283	<i>hamala</i>	حَمَلَ
#431	<i>hayy</i>	حَيَّ
#150	<i>hayah</i>	حَيَاةَ
#355	<i>hayth</i>	حَيْثَ

#329	<i>hīn</i>	حِينَ
------	------------	-------

خ

#347	<i>khasir</i>	خَاسِرَ
#135	<i>khāfa</i>	خَافَ
#156	<i>khālid</i>	خَالِدَ
#259	<i>khavir</i>	خَبِيرَ
#221	<i>kharaja</i>	خَرَجَ
#290	<i>khashiya</i>	خَشِيَ
#415	<i>khala</i>	خَلَا
#456	<i>khalf</i>	خَلْفَ
#60	<i>khalaqa</i>	خَلَقَ
#224	<i>khalq</i>	خَلْقَ
#404	<i>khawf</i>	خَوْفَ
#62	<i>khayr</i>	خَيْرَ

د

#246	<i>dār</i>	دَارَ
#149	<i>dakhala</i>	دَخَلَ
#65	<i>da'a</i>	دَعَا
#459	<i>du'a'</i>	دُعَاءَ
#102	<i>dunya</i>	دُنْيَا
#80	<i>dūn</i>	دُونَ
#117	<i>dīn</i>	دِينَ

ذ

#11	<i>dhā</i>	ذَا
#324	<i>dhāqa</i>	ذَاقَ
#349	<i>dhurriyyah</i>	ذُرِّيَّةَ

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

#129	dhakara	ذَكَرَ
#151	dhikr	ذِكْرٌ
#453	dhikrā	ذِكْرَى
#317	dhanb	ذَنْبٌ
#325	dhahaba	ذَهَبَ
#73	dhu	ذُو

ر

#38	ra'a	رَأَى
#12	rabb	رَبٌّ
#461	raja	رَجَا
#386	rijāl	رِجَالٌ
#141	raja'a	رَجِعَ
#376	rajul	رَجُلٌ
#387	raḥima	رَحِمَ
#205	raḥmān	رَحْمَنٌ
#103	raḥmah	رَحْمَةً
#101	raḥim	رَحِيمٌ
#322	radda	رَدَّ
#194	razaqa	رَزَقَ
#214	rizq	رِزْقٌ
#36	rasul	رَسُولٌ
#307	raḍiya	رَضِيَ
#455	rafa'a	رَفَعَ
#479	rūḥ	رُوحٌ
#373	riḥ	رِيحٌ

ز

#240	zāda	زَادَ
------	------	-------

#348	zakāh	زَكَاةٌ
#148	zawj	زَوْجٌ
#411	zayyana	زَيْنٌ

س

#368	sā'a	سَاءَ
#444	sājjid	سَاجِدٌ
#470	sāḥir	سَاحِرٌ
#248	sā'ah	سَاعَةٌ
#107	sa'ala	سَأَلَ
#272	sabbaha	سَبَّحَ
#281	subḥān	سُبْحَانَ
#441	sab'	سَبَّعَ
#64	sabīl	سَبِيلٌ
#327	sajada	سَجَدَ
#379	siḥr	سَحَرَ
#471	sakhkhara	سَخَّرَ
#492	sa'a	سَعَى
#278	salām	سَلَامٌ
#321	sulṭān	سُلْطَانٌ
#39	samā'	سَمَاءٌ
#144	sami'a	سَمِعَ
#454	sam'	سَمِعَ
#250	samī'	سَمِيعٌ
#236	sū'	سُوءٌ
#390	sawa'	سِوَاءٌ
#277	sawf	سَوْفَ
#203	sayyi'ah	سَيِّئَةٌ

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

ش

#54	sha`a	شاءَ
#486	shāhid	شَاهِد
#213	shadīd	شَدِيد
#364	sharr	شَرَّ
#295	sharīk	شَرِيكَ
#391	sha`ara	شَعَرَ
#251	shakara	شَكَرَ
#344	shams	شَمْسٌ
#408	shahādah	شَهَادَة
#261	shahida	شَهِدَ
#480	shahr	شَهْرٌ
#210	sharīd	شَرِيدٌ
#42	shay`	شَيْءٌ
#121	shayṭan	شَيْطَانٌ

ص

#495	ṣābir	صَابِرٌ
#198	ṣādiq	صَادِقٌ
#84	ṣāliḥ	صَالِحٌ
#202	ṣabara	صَبَرَ
#320	ṣadda	صَدَّ
#264	ṣadr	صَدْرٌ
#254	ṣirāṭ	صِرَاطٌ
#132	ṣalāh	صَلَاةٌ

ض

#215	ḍaraba	ضَرَبَ
#222	ḍalla	ضَلَّ

#309 ḍalāl ضَلَالٌ

ط

#437	ṭa`ifah	طَائِفَةٌ
#429	ṭa`am	طَعَامٌ
#359	ṭayyibah	طَيِّبَةٌ

ظ

#93	ẓālim	ظَالِمٌ
#104	ẓalama	ظَلِمَ
#440	ẓulumah	ظُلُمَةٌ
#249	ẓanna	ظَنَّ
#488	ẓann	ظَنٌّ

ع

#362	‘ad	عَادَ
#353	‘aqibah	عَاقِبَةٌ
#159	‘ālam	عَالَمٌ
#88	‘abd	عَبْدٌ
#98	‘abada	عَبَدَ
#234	‘aduww	عَدُوٌّ
#37	‘adhāb	عَذَابٌ
#284	‘adhdhaba	عَذَّبَ
#375	‘arsh	عَرْشٌ
#491	‘arafa	عَرَفَ
#112	‘azīz	عَزِيزٌ
#363	‘asā	عَسَى
#314	‘aṣā	عَصَا
#106	‘aẓīm	عَظِيمٌ
#392	‘afa	عَفَا

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

#499	'iqāb	عقاب
#241	'aqala	عقل
#29	'alima	علم
#109	'ilm	علم
#280	'allama	علم
#9	'ala	على
#70	'alim	علم
#45	'amila	عمل
#168	'amal	عمل
#23	'an	عن
#59	'ind	عند
#371	'ahd	عهد
#419	'isā	عيسى
#208	'ayn	عين

غ

#394	ghāfil	غافل
#179	ghafara	غفر
#119	ghafur	غفور
#436	ghani	غني
#239	ghayb	غيب
#75	ghayr	غير

ف

#311	fasiq	فاسق
#451	fatana	فتن
#337	fitnah	فتنة
#157	fir'awn	فرعون
#342	fariq	فريق

#130	faql	فضّل
#123	fa'ala	فعل
#449	fulk	فلك
#279	fawq	فوق
#4	fi	في

ق

#219	qātala	قاتل
#7	qāla	قال
#341	qāma	قام
#51	qabl	قبل
#134	qatala	قتل
#26	qad	قد
#423	qadara	قدر
#395	qaddama	قدم
#255	qaḍīr	قدير
#174	qur'an	قرآن
#452	qarn	قرن
#410	qarīb	قريب
#207	qaryah	قرية
#201	qaḍā	قضى
#87	qalb	قلب
#170	qalil	قليل
#400	qamar	قمر
#118	qawl	قول
#28	qawm	قوم
#360	quwwah	قوة
#172	qiyamah	قيامة

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

ك

#138	ka	كَ
#428	kada	كَادَ
#351	kadhib	كَاذِبَ
#72	kafir	كَافِرَ
#10	kana	كَانَ
#372	ka'ann	كَانَ
#293	kabir	كَبِيرَ
#49	kitab	كِتَابَ
#242	kataba	كَتَبَ
#478	katama	كَتَمَ
#188	kathir	كَثِيرَ
#63	kadhdhaba	كَذَّبَ
#345	kadhib	كَذَبَ
#369	karim	كَرِيمَ
#193	kasaba	كَسَبَ
#41	kafara	كَفَرَ
#315	kufri	كُفْرَ
#350	kafa	كَفَى
#32	kull	كُلَّ
#346	kalla	كَلَّ
#493	kallama	كَلَّمَ
#273	kalimah	كَلِمَةً
#27	kum	كُمُ
#483	kam	كَمْ
#413	kayd	كَيْدَ
#133	kayf	كَيْفَ

ل

#5	la	لَا
#366	labitha	لَبِثَ
#464	lada	لَدَى
#424	lisān	لِسَانَ
#92	la'all	لَعَلَّ
#448	la'ana	لَعَنَ
#439	liqa'	لِقَاءَ
#89	lakin / lakinna	لَكِنَّ / لَكِنَّ
#33	lam	لَمْ
#68	lamma	لَمَّا
#111	lan	لَنْ
#57	law	لَوْ
#402	lūt	لُوطَ
#154	lawlā	لَوْلَا
#120	laysa	لَيْسَ
#131	layl	لَيْلَ

م

#3	mā	مَا
#187	mā'	مَاءَ
#300	māta	مَاتَ
#403	madhā	مَاذَا
#127	māl	مَالَ
#466	ma'wā	مَأْوَى
#100	mubīn	مُبِينَ
#328	matā'	مَتَاعَ
#238	muttaqī	مُتَّقِي

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

#122	mathal	مَثَل
#152	mithl	مِثْل
#227	mujrim	مُجْرِم
#306	muḥsin	مُحْسِن
#335	mursal	مُرْسَل
#500	marrah	مَرَّة
#336	maryam	مَرْيَم
#211	massa	مَسْ
#310	mustaqim	مُسْتَقِيم
#380	masjid	مَسْجِد
#447	miskin	مَسْكِين
#299	muslim	مُسْلِم
#484	musamman	مُسَمَّى
#262	mushrik	مُشْرِك
#476	mashā	مَشَى
#381	maṣīr	مَصِير
#69	ma'	مَعَ
#308	ma'rūf	مَعْرُوف
#383	maghfirah	مَغْفِرَة
#472	muḥsid	مُفْسِد
#398	makān	مَكَان
#487	mukadhdhib	مُكَذِّب
#465	makara	مَكْر
#365	mala'	مَلَأَ
#124	malak	مَلَك
#247	mulk	مُلْك
#266	malaka	مَلَّكَ

#1	min	مِنْ
#14	man	مَنْ
#399	munāfiq	مُنَافِق
#233	mawt	مَوْت
#85	musā	مُوسَى
#55	mu'min	مُؤْمِن
#305	mayyit	مَيِّت
#417	mīthāq	مِيثَاق

ن

#171	nā	نَا
#265	nādā	نَادَى
#78	nār	نَار
#52	nās	نَاس
#252	nabba'a	نَبَأَ
#377	naba'	نَبَأَ
#153	nabi	نَبِيٍّ
#313	najjā	نَجَّى
#147	naḥnu	نَحْنُ
#204	nadhr	نَذِير
#192	nazzala	نَزَلَ
#200	nisā'	نِسَاء
#330	naṣiya	نَاصِي
#199	naṣara	نَصَرَ
#460	naṣr	نَصْر
#482	naṣīb	نَصِيب
#333	naṣīr	نَاصِر
#125	naẓara	نَظَرَ

Word index

IN ARABIC ALPHABETICAL ORDER

#318	na'am	نعم
#235	ni'mah	نعمة
#40	nafs	نفس
#357	nafa'a	نفع
#209	nahār	نهار
#218	nahar	نهر
#352	nahā	نهي
#271	nūḥ	نوح
#268	nūr	نور

ه

#105	hā	ها
#79	hadā	هدى
#128	hudan	هدى
#116	hal	هل
#13	hum	هم
#416	him	هم
#433	hunna	هن
#18	hu / hi	هـ / هـ
#21	huwa	هو
#191	hiya	هي

و

#196	wahid	واحد
#108	wajada	وجد
#162	wajh	وجه
#258	wadhara	وذر
#430	warā'	وراء
#485	waḍa'a	وضع
#175	wa'ada	وعد
#244	wa'd	وعد
#438	wakīl	وكيل
#212	walad	ولد
#126	walī	ولي
#361	wallā	ولي
#462	wahaba	وهب
#288	wayl	ويل

ي

#197	ī	ي
#446	yatīm	يتيم
#99	yad	يد
#181	yamīn	يمين
#401	yūsuf	يوسف
#22	yawm	يوم

Sources and notes

Frequencies and lemmas. Calculated from the morphological data of the *Quranic Arabic Corpus* (Kais Dukes, University of Leeds), in the reworked version of the *quran-morphology* project. A lemma is counted for each written word of the text in which it appears as the main element.

Arabic text. Rebuilt from the same data.

Translation of the verses. *The Qur'an: English Meanings*, Saheeh International (Abul-Qasim Publishing House), shown here for free, non-commercial educational use. Square brackets are the translators' additions.

Word meanings and transliteration. Brief, prepared for this little book: they give the most frequent sense and do not exhaust the meanings of a word. For study of the text, refer to a translation with commentary.

The figures quoted (500 lemmas, 81% of the text) depend on the counting method described on page 2.

